

COMPLETE EDITION

CITY HUNTER

TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

03



COMPLETE EDITION

CITY HUNTER

TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

03

VOLUMEN

03



ÍNDICE

Capítulo 19	La niña que espera	3
Capítulo 20	Doble ración de matones	22
Capítulo 21	Y la niña desapareció	45
Capítulo 22	La actriz descalza	69
Capítulo 23	Suceso en el plató	91
Capítulo 24	Actriz en llamas	111
Capítulo 25	Van a la suya.....	133
Capítulo 26	Rodaje en serio	155
Capítulo 27	Corazón conmovido	179
Capítulo 28	¡Acribilla al espectro!	199

Capítulo 19: La niña que espera







¡HE
VENIDO EN
CALIDAD DE
ESPOSA!
¡A PARTIR
DE HOY, VI-
VIRÉ CON
RYO!

QU...
¿QUÉ
ESTÁS
HACIENDO?!
¡ESTO
ES UNA
OFICINA,
AQUÍ SE
TRABA-
JA!



JE, JEEE.
¡SI EN
REALIDAD
TE MUE-
RES DE
ENVIDIA!

¡SOY SU
AYUDAN-
TE! ¡Y NO
CONSEN-
TO QUE
ALLANEN
NUESTRA
OFICINA!

¡UOOO!!

E E E H M...



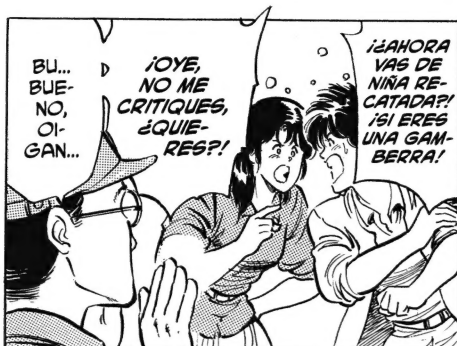
¡HAZ
QUE SE
LLEVEN
TODOS
ESTOS
MUE-
BLES!

¿TÚ
ESTÁS
MAL
DE LA
CABEZA
O QUÉ?!



¡NO
ERES
LA NOVIA
DE RYO
NI ERES
NADA,
¿NO?!

¡TÚ
AQUÍ NI
PINCHAS
NI COR-
TAS!



BU...
BUE-
NO, OI-
GAN...

¡OYE,
NO ME
CRITIQUES,
¿QUIE-
RES?!

¿AHORA
VAS DE
NIÑA RE-
CATADA?!
¡SI ERES
UNA GAM-
BERRA!



¿EEEH?
¡UULU,
ME HAS
LLAMADO
SEÑO-
RAAA!

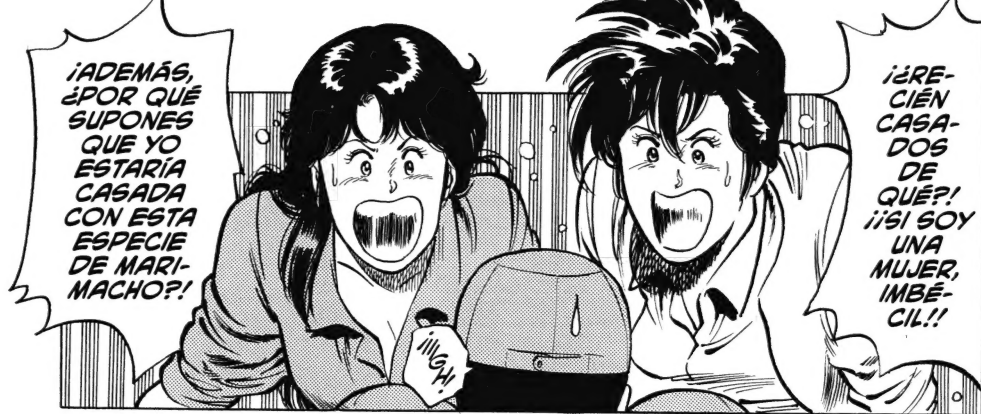
YA
HEMOS
METIDO
TODOS
LOS MUE-
BLES,
SEÑO-
RA.

¡SI QUE
ME DA
CORTE,
SÍ!

S E E



ESTÁN USTE-
DES RECIÉN
CASADOS,
DEBERÍAN
EVITAR ESTA
CLASE DE
DISCUSIO-
NES DE...



¡ADEMÁS,
¿POR QUÉ
SUPONES
QUE YO
ESTARÍA
CASADA
CON ESTA
ESPECIE
DE MARI-
MACHO?!

¿RE-
CIÉN
CASA-
DOS
DE
QUÉ?!
¡¡SI SOY
UNA
MUJER,
IMBÉ-
CIL!!

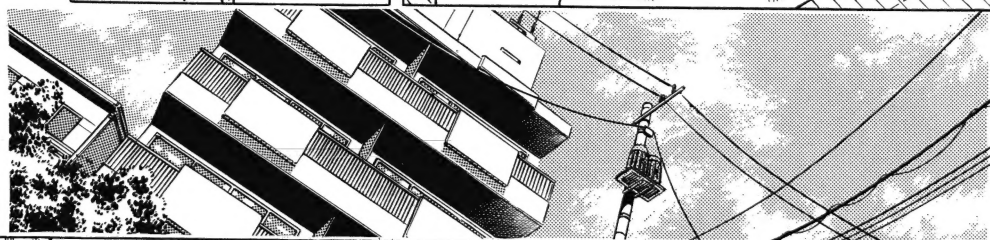


¿QUÉ
DICES?!
¡MÉTETE
EN TUS
ASUN-
TOS!

¡LO
MISMO
DIGO,
TIA JE-
TAS!!



¡ILLE-
VAOS
LOS
MUEBLES
DE UNA
SANTA
VEZ, VA-
MOS!!



TSK... ¡SI
NO LLEGO A
INTERVENIR, ESTO
SERÍA AHORA UN
NIDO DE AMOR
DE RECIÉN CASA-
DOS! ¡Y, MIENT-
RAS TANTO, TÚ
RONCANDO
A PIERNA
SUELTA!





COMO SE
ENTERE
DE QUIÉN
ERES Y
SE CHIVE
A LA PO-
LICÍA...

PERO
ES QUE
NO SABE
A QUÉ
NOS DE-
DICA-
MOS.



PUES QUE
SE QUEDE.
EN TU
HABITA-
CIÓN, SI
ESO.

¿QUÉ
VÁS A
HACER?!
¡LA CHICA
ESTÁ EM-
PEÑADA
EN QUE-
DAR-
SE!



¡TSK!
MIRA QUE
LLEGAS
A SER
PAGO-
TA...



ADEMÁS,
SI NOS DES-
CUBRE, PUEDE
QUE LE ENTRE
MIEDO Y SE
LARGUE.

ELLA
NO HARÍA
ESO.

UF...
ESTO CUES-
TR...



JE,
JE,
JE...



HABÍA
CUATRO,
¿SA-
BES...?



AH, SÍ,
CASI
ME OL-
VIDO.

¿Y BIEN?
¿TIENES
ALGÚN
ENCAR-
GO?



DE
GUARDA-
ESPALDAS
OTRA VEZ
NO, ES-
PERO.

¿Y
QUÉ
ES?



¡Y UN
POCO
COMPLI-
CADO,
ADE-
MÁS!

¡ESTA
VEZ
ES UN
ASESI-
NATO!



¿Y
ALGUNO
DE ELLOS
ERA MEDIO
DECEN-
TE?

SÍ,
SOLO
UNO.

ME HE
INSTA-
LADO
AQUÍ,
RYÔ,
PARA
FIGGAR
LOS
SECRE-
TOS QUE
SEGURA-
MENTE
OCUL-
TAS.

ES
NORMAL
QUERER
SABERLO
TODO
SOBRE LA
PERSONA
QUE TE
GUSTA,
¿NO?
♥



¡¿ASESI-
NATO?!

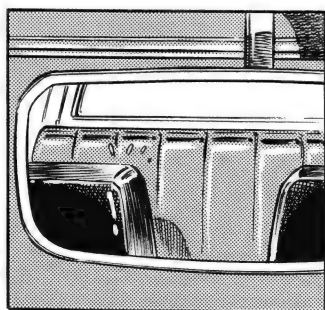
EL
CLIENTE
SE LLAMA
NAOYUKI
HAGIO...



¡VENGA YA!
¿CÓMO QUE
ASEGINATO...?
¡¿ES UN
ASESINO A
SUELDO?!

¡¿COMO
GOLGO
13?! ¡NO
PUEDE
SER!

MADREE...



PUES
NO SÉ...
NO PARECES
UN MALVADO,
PERO TAM-
POCO PRECI-
SAMENTE
UN SAN-
TO...

EN
FIN, ASÍ
SOY YO.
¿DEGILU-
SIONA-
DA?

¿DE
AGE-
SINA-
TO...?

JA, JA...
TIENES
BUEN OJO
PARA LA
GENTE.

ESCUCHAR
CONVER-
SACIONES
AJENAS
NO ESTÁ
BIEN.

BUENO, SI
SE CUMPLEN
CIERTAS
CONDICIO-
NES.

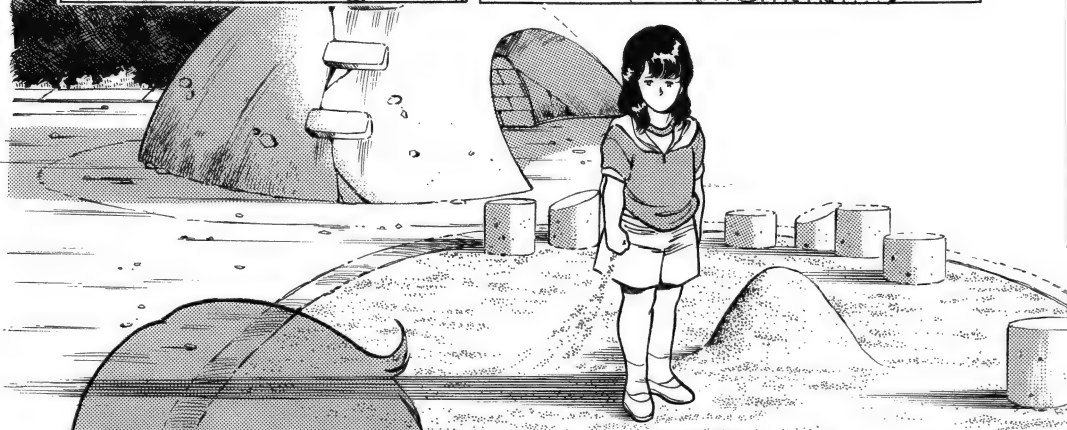
¿MATARÍAS
A QUIEN
FUERA A
CAMBIO
DE DI-
NERO?

¿COMO
CUÁLES?

¡NOOY!

¡A CE-
NAAAR,
NAAA-
TSU!

¿COMO
QUE EL
CLIENTE
REAL-
MENTE
CONGENIE
CONMIGO!





ES LA ÚNICA A LA QUE NO VIENEN A BUSCAR SUS PADRES...

¿LE PAGA ALGO A ESA NIÑA?

¿NO VIENEN...? CON LO TARDE QUE ES.



SI QUE TARDA, YA SON LAS SIETE PASADAS.



¿QUÉ PAGA, SAYAKA...?



A MI ME PASABA LO MISMO, ASÍ QUE LO DETECTO A LA PRIMERA...

NO, ESTÁ ESPERANDO QUE VENGAN A POR ELLA.



¿SE HABRÁ ESCAPADO DE CASA?



YO SIEMPRE
ESTABA EN
EL PARQUE...
ESPERANDO
HASTA TARDE
A QUE LLE-
GARA MI
PADRE...



ME PASABA
EL RATO PRE-
GUNTÁNDOME
CUÁNDO IBA A
LLEGAR, O BIEN
SI ESE SERÍA EL
DÍA EN EL QUE
NO VOLVERÍA...
ESPERANDO HASTA
QUE, YA TARDE,
APARECÍA SU
SILUETA...

INCLUSO CON
MI MENTE IN-
FANTIL SABÍA
QUE MI PA-
DRE NO TENÍA
UN TRABAJO
DECENTE...



JE,
JE...

グッ
GRUSH

HOY
ESTÁS
MUY
SUELTA,
¿NO?
OJALÁ
SIEMPRE
FUERA
ASÍ.



Sí...



EL
SEÑOR
SAEBA,
SUPON-
GO...

URGH!!

¿USTED
ES HA-
GIO?





EH...
VOY...

UGH...
QUÉ
MAL...



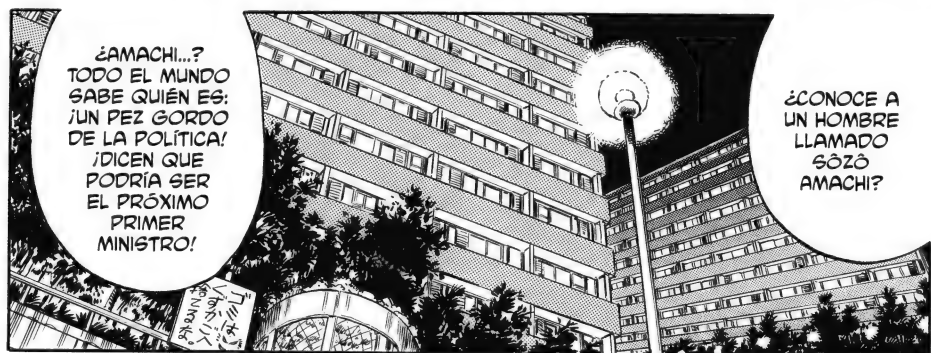
NO, ES
SOLO MI
AYUDANTE...
BUENO...
A VER,
¿QUÉ
QUERÍA?



¿EH?
AH... HO-
LA... ESTOY
ENCANTADA
DE QUE MI
MARIDO
LE AYU-
DE...

VAYA
TIO,
ES DE
LO MÁS
ANODI-
NO...

¿Y
ELLA?



¿AMACHI...?
TODO EL MUNDO
SABE QUIÉN ES:
JUN PEZ GORDO
DE LA POLÍTICA!
¡DICEN QUE
PODRÍA SER
EL PRÓXIMO
PRIMER
MINISTRO!

¿CONOCE A
UN HOMBRE
LLAMADO
SÓZO
AMACHI?



¡JO,
¿CÓMO
TE ACUER-
DAS DE
COSAS
TAN ANTI-
GUAS?!

SI NO RECUER-
DO MAL, HUYÓ
DE LA POLICÍA
EN EL CESSNA
PARTICULAR DE
LOS AMACHI. SE
ESTRELLÓ EN EL
MAR EN PLENA
PERSECUCIÓN
Y MURIÓ.



ESE
CONDUCTOR
SOY YO...

¡MIRA
QUE ERES
BROMISTA!

TENGO
MEMORIZADOS
TODOS LOS
SUCEOS DE
LOS ÚLTIMOS
DIEZ AÑOS.



¿Y TAMBIÉN
SABE QUE,
HACE UN AÑO,
EL CHÓFER
QUE TRABAJA-
BA PARA LOS
AMACHI TUVO
UN ACCIDENTE
POR CONDU-
CIR BAJO
LOS EFEC-
TOS DEL
ALCOHOL?

¿EEEH?
¿EN SE-
RIO?

¡ESTU-
DIA MÁS,
NINA!

EEEHM...
¿ESE RE-
FIERE A
ESE EN
EL QUE
SE DIO
A LA
FUGA?





¿Y QUÉ
QUIERE QUE
HAGA?

BIEN...



NO
PUEDO
DESEN-
TENDER-
ME DE
ELLA...
¡NO
PUE-
DO....!



...¡Y ME ESPERA!
PORQUE YO LE
JURÉ QUE VOLVE-
RÍA... ¡SE LO DINE
AL DESPEDIR-
NOS Y ELLA
CREYÓ MIS
PALABRAS
A PIES
JUNTILLAS!
¡Y AHÍ ESTÁ,
TODOS LOS
DÍAS, DURAN-
TE UN AÑO
ENTERO!

¡ELLA
NUNCA
ME HA
OLVIDADO!
CADA DÍA,
CUANDO SE
HACE DE
NOCHE, SE
QUEDA EN
EL PARQUE
DONDE NOS
SEPARA-
MOS...



¡EH?

QUIE-
RO...
¡QUE ME
MATE!
¡OTRA
VEZ!



¡ENTON-
CES PODRÉ
RECUPERAR
MI ASPECTO
ORIGINAL Y
VIVIR TRAN-
QUILAMEN-
TE CON
MI HIJA
DONDE
SEA!



QUIERO
QUE
AMACHI...
¡CREA
QUE HE
SIDO
ASESI-
NADO!



¡ESA
ES MI
HIJA!



¿VEN LA
NIÑA DEL
COLUMPIO
A MI ES-
PALDA...?



¡ES
INSO-
PORTA-
BLE!

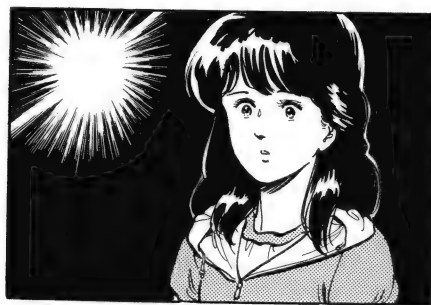
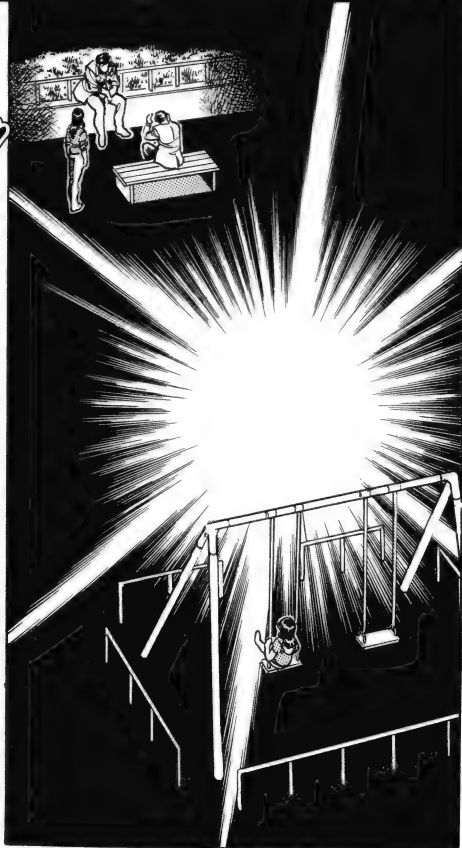
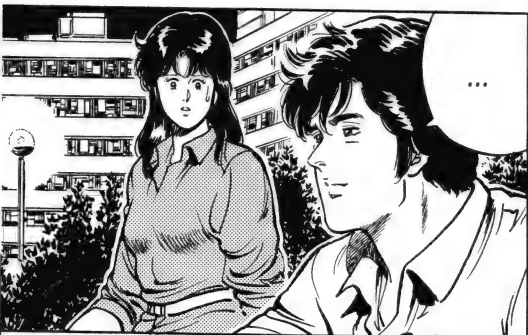
HAY
DEMA-
SIADA
DIS-
TANCIA
ENTRE
NOSO-
TROS...

¡QUIE-
RO
VOL-
VER A
ABRA-
ZAR
A MI
NIÑA!

¡SE
LO
SUPLI-
CO,
SAE-
BA!



LOS
HOMBRES
DE AMACHI
SIGUEN VIGI-
LÁNDOME...
POR ESO
NO PUEDO
ACERCAR-
ME A ELLA,
DARLE LA
MANO...







SA...
SAEBA...
¡ENTON-
CES...!



¡VA-
MOS!
¡JU-
GARÉ
CONTI-
GO!



!!



NO LO
VOY A
HACER
POR TI,
¡SINO
POR TU
HIJA!



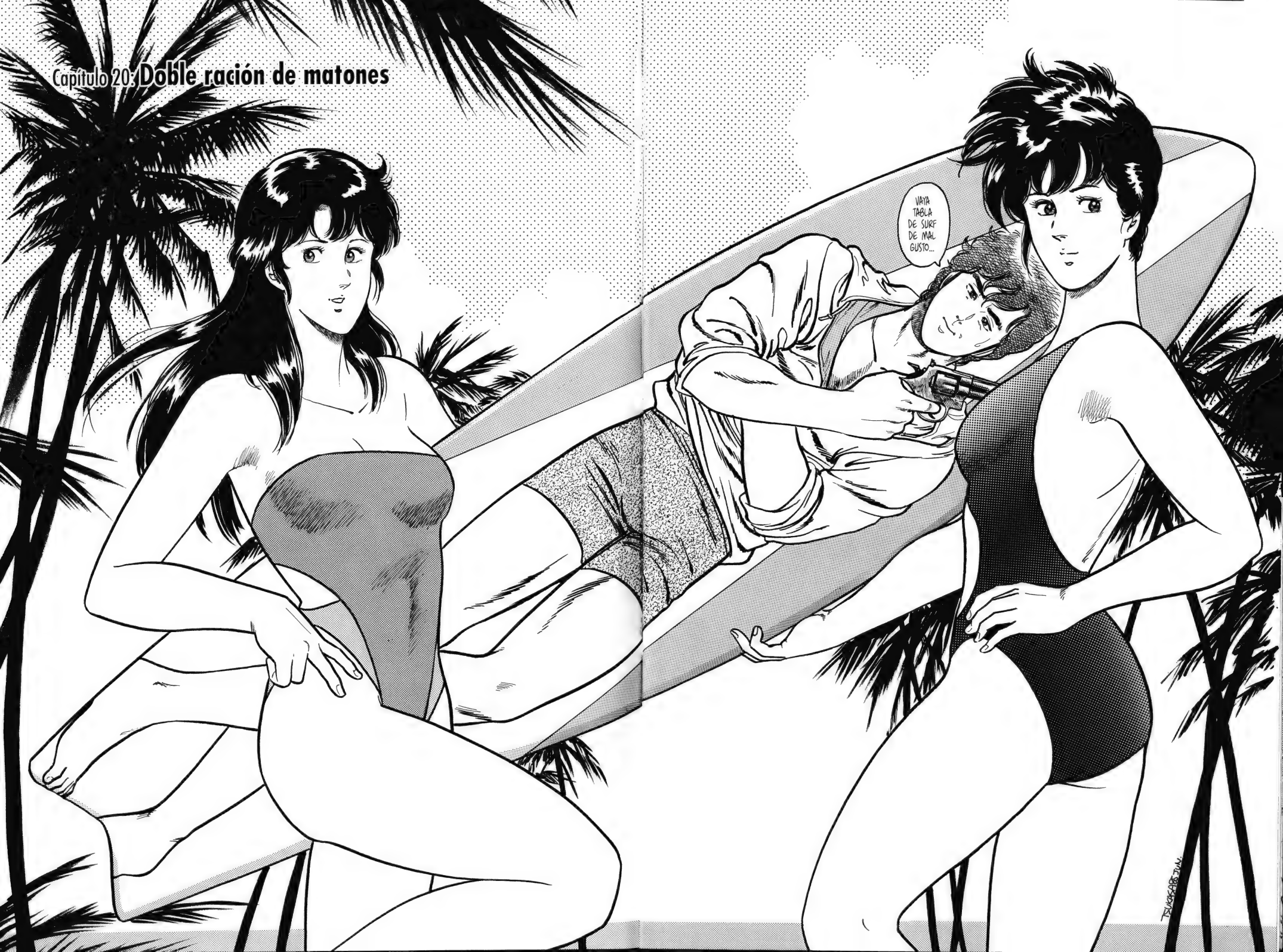
ESE SEÑOR
NUNCA MIENTE.
¡DIJO QUE
SE CAGARÁ
CONMIGO,
NADA
MENOS!

OYE,
¿QUIÉN
ES ESE
SEÑOR?
¿VA A
VENIR MI
PAPÁ,
SEGU-
RO...?



CUANDO
CONGENIA,
¿NO...?

Capítulo 20: Doble ración de matones

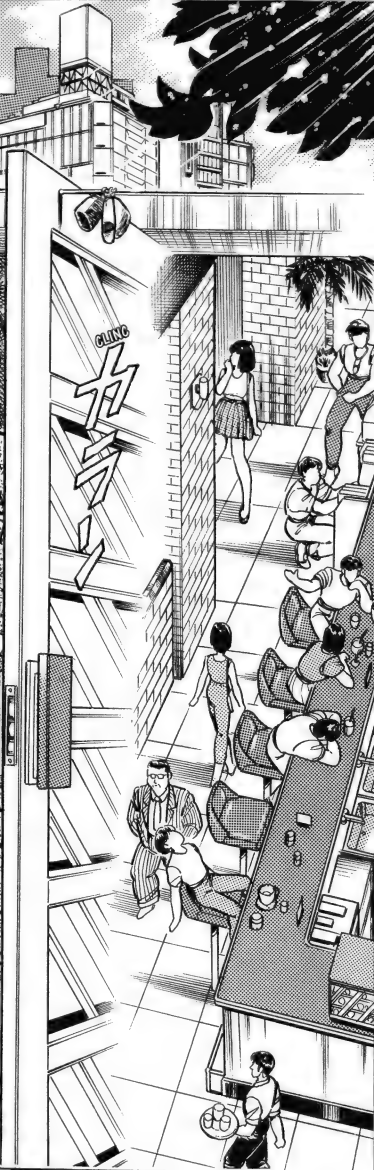




UN AÑO, ¿NO?
QUE SEA LA
ÚLTIMA VEZ QUE
TENGO QUE
QUEDAR CON
UN HOMBRE
SUPUESTA-
MENTE
MUERTO.



CUÁNTO
TIEMPO,
SEÑOR
MATSUI...





¡SÍ, CLARO, COMO QUE IBA A VENIR!





SI TE
NIEGAS...
¡MATARÉ
A TU HIJA!
¿QUÉ ME
DICES?

PE...
PERO
¡SEÑOR
AMACHI!

NO ES MAL
TRATO EN
ABSOLUTO, HAGIO.
TÚ ASUMES LA
RESPONSABILIDAD
DEL ATROPELLO EN
MI LUGAR Y YO, A
CAMBIO, PAGO
TODOS LOS
ESTUDIOS
DE TU HIJA.



¿CÓMO
CONSE-
GUISTE
GRABAR
ESO?

ES LA
VOZ
DEL
SE-
ÑOR,
SÍ...



SI NO
ME LA
COMPRO,
LA ENTRE-
GARÉ A
LA POLI...
¿QUÉ ME
DICE?!

JU...
CREO
QUE ME
TOMAS-
TEIS
POR
TONTO.



PE... PERO
SI ERAS UN
CONDUCTOR
DE LO MÁS
PUGILÁNIME...

SABON?



¡SIGUEN
PERTENE-
CIENDO
A UN SU-
PUESTO
FIAM-
BRE!

ADEMÁS,
AUNQUE MI
CARA SEA
DIFERENTE,
MIS HUELLAS
DACTILA-
RES NO
HAN CAM-
BIADO.



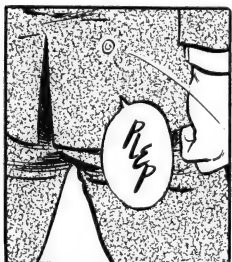
¿ES POSIBLE
COTEJAR LOS
PATRONES
DE VOZ?
¡LO QUE LA
CONVIERTE
EN UNA
PRUEBA
SÓLIDA!

BA...
¡BAH!
¡ESA
CINTA NO
PRUEBA
NADA!



¡BUENO,
¿ACEPTA
EL TRATO
O NO?!

ME LO
QUITASTEIS
TODO Y HE
ESTADO
VIVIENDO DE
INCÓGNITO UN
AÑO ENTERO.
¡TODO ESO
ME HA CAM-
BIADO!



HOMBRE,
ME LO
IMAGINO.
MAÑANA
VOLVEMOS
A VERNOS
AQUÍ A LA
MISMA
HORA.

MU...
MUY BIEN...
POR EL
MOMENTO
TENGO QUE
CONSULTAR-
LO CON EL
SEÑOR...

VALE.



YA VES... ¡MÁS QUE
SUFICIENTE PARA
QUE LES ENTREN
GANAS DE MATARTE!
¡LA PRIMERA FASE
DEL PLAN DE ASE-
SINATO FINGIDO
HA CONCLUIDO
CON ÉXITO!

¡MUY BIEN,
ERES UN
GRAN ACTOR!
¡TE MERE-
CES UN
ÓSCAR!

AH... JA...
UF, HE
PERDIDO
AÑOS DE
VIDA...



¡UUF!

¡UUF!



¡UAAH!
¡ES
CLAVA-
DO A
KAKUEI
TANA-
KA!

AL FIN Y
AL CABO,
AMACHI SALE
A MENUDO
POR LA
TELE... ¡ERA
FÁCIL!

BU... BUENO,
ES QUE SOY
UN GENIO DE
LAS IMITA-
CIONES...

*N. del T.: Famoso y polémico primer ministro japonés entre 1972 y 1974.



PERO ESTA
CINTA... VAYA
SORPRESA,
LA VOZ ES
CLAVADA A
LA DE
AMACHI...

↑ ES RÍO.



¡VAYA
CRACK!

¡TÚ YA
ESTÁS MUE-
TO!



¡BRA-
VO!

¡¿PA-
SAMOS
A PUBLI-
CIDAD,
OS PA-
RECE?!



¡YAAAAH!
¡LO
CLA-
VAS!

AAAAH...
¡ME EN-
CANTA
EL SE-
XO!

TOKIO SHOCANIN*
(POR DETRAS)

YA NO IMITA SOLO LA VOZ, TAMBIÉN EL ASPECTO.



¡ME-
NUDO
GE-
NIO!

¡UUOOOH!!

TE QUEDAN
TRES SEGU-
NDOS DE
VIDA...

¡OHOH!
¡OHOH!



PUES
SÍ...

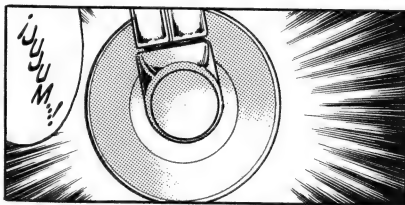
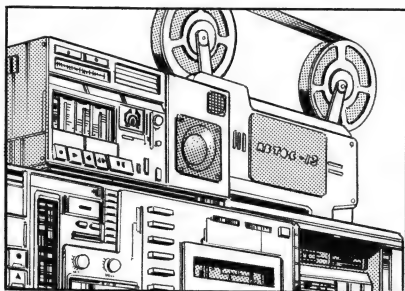
VÁ-
MONOS
YENDO...

¡AHORA
DE SEIKO
MATSUDA EN
RUEDA DE
PRENSA ES
QUE ME DIO
QUE SIEMPRE
SERÍAMOS
AMIGOS.

¡AHORA DE
TOSHI! EL
CIELO ESTÁ
DESPE-
TADOOO!
¡AH, QUÉ
BUSTOOO!
¡IA, IA,
IA!

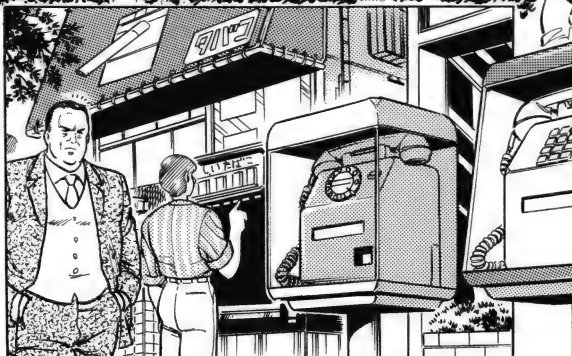
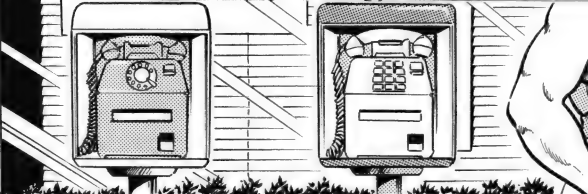
¡AHORA
HACE DE
TANUKI
LOS
CHECKERS!

¡UUOOOH!!
¡UUOOOH!!
¡UUOOOH!!

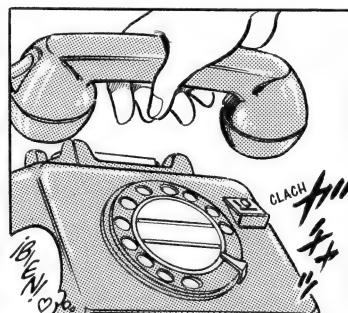
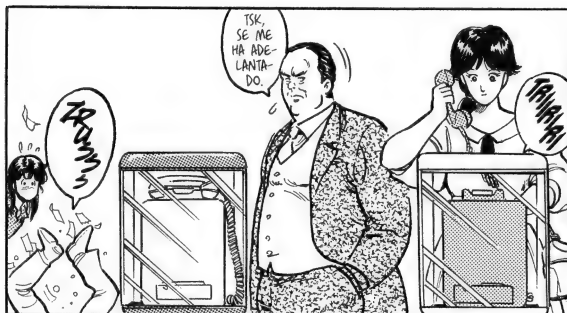


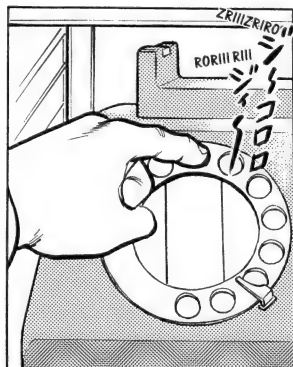


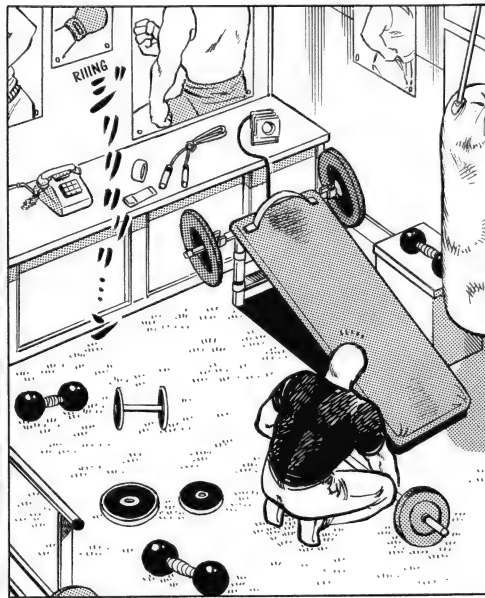




* Apuesta hipica

















¡PERO NO GRITES ESTE TIPO DE COSAS!











CITY HUNTER



CON
TAL DE
PODER
VIVIR
JUNTO
A TI...

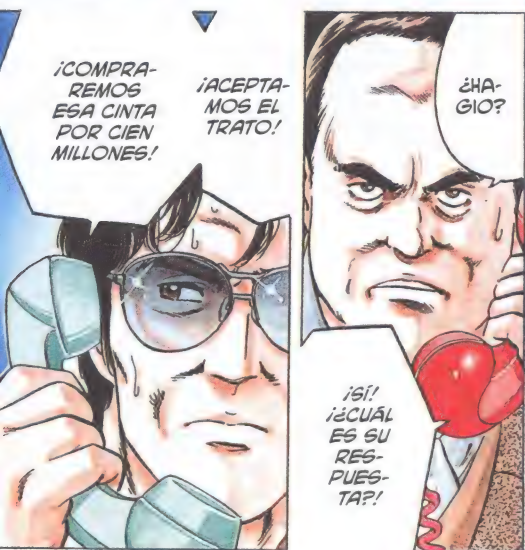
Drinking

Capítulo 21: Y la niña desapareció



¡SÍ,
SOY
YO.

¿HAY
ALGÚN
SEÑOR
MATSUI
AQUÍ?



¡COMPRAREMOS
ESA CINTA
POR CIENTO
MILLONES!

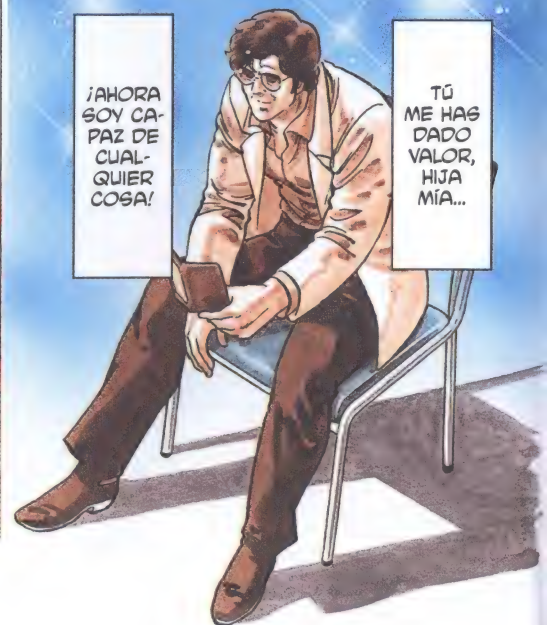
¡ACEPTAMOS
EL TRATO!

¿HA-
GIO?

¡SÍ!
¿CUAL
ES SU
RES-
PUESTA?



MICHI-
KO...



¡AHORA
SOY CA-
PAZ DE
CUAL-
QUIER
COSA!

TÚ
ME HAS
DADO
VALOR,
HIJA
MÍA...

Capítulo 21: **Y la niña desapareció**





¡EL JEFE!
¡IMPO-
SIBLE!!

¡PUES
NADA!
¡TIENE QUE
ESTAR
AMACHI O
NO HAY
TRATO!



¡ES EL SITIO
PERFECTO
PARA CERRAR
UN TRATO CON
UN SUPUESTO
MUERTO COMO
YO! ¡SOLO
TIENE QUE
ACUDIR
AMACHI!

NO
SÉ...

YA
VES...

¿Y
SI SE
HACE
AC-
TOR?



¡PEEEER-
FECTO!
¡BIEN
HECHO!

BIEN,
QUEDAMOS
ESTA NOCHE
A LAS 12 EN
EL DISTRITO
DE LA CIUDAD
VIEJA... ¡YA
SABES, EL
BARRIO DON-
DE NO HAY
MÁS QUE
EDIFICIOS
ABANDONA-
DOS, LA
APODADA
"CIUDAD FAN-
TASMA"!



ES... ¡ESPERA!
¡NO PUEDO PO-
NER EN PELIGRO
AL PRÓXIMO PRI-
MER MINISTRO!
¡IRÉ YO EN
SU LUGAR!

¡VOY A
COL-
GAR!



¡BUEFENO,
BUENO!
¡TE
ESTARÉ
ESPE-
RANDO!

DE... ¡DE
ACUERDO!
¡DOSCIENTOS
MILLONES!
MEJOR ESO
QUE DEJAR
QUE LA POLÍ-
CIA ARRES-
TE A MI
JEFE...



¿CÓMO?

¡PERO
ENTON-
CES
SERÁN
DOS-
CIENTOS
MILLO-
NES!

SI NO
QUIERE,
NO PAGA
NADA.
¡ENTREGO
LA CINTA A
LA POLICÍA
Y PUNTO!



HM...
MUY
BIEN,
DE
ACUER-
DO...



ESO SÍ...
VAS A ACA-
BAR SIENDO
UN MUERTO
DE VERDAD
EN LA CIUDAD
FANTASMA!

¡TE HAS
VENIDO
ARRIBA,
CABRÓN!



VAS A TE-
NER QUE
MORIR A
MANOS
DEL ASESI-
NO QUE HA
CONTRATADO
MATSUI... O
SEA, ¡YO
MISMO!

¡PERO AÚN
TE QUEDA
UNA GRAN
INTERPRE-
TACIÓN
QUE HA-
CER!



¡QUIÉN
TE HA
VISTO Y
QUIÉN
TE VE!

¡MUY
BIEN!
¡GRAN
ACTUA-
CIÓN!



S...
SÍ...

LO BUENO
EMPIEZA
AHORA, Y
NO HABRÁ
ENSA-
YOS.

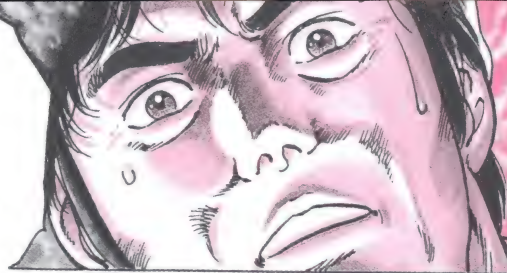


¡PORQUE
VOY A
DISPARAR
A DAR,
QUE LO
SEPAS!

¡TEN EN
CUENTA
QUE, EN
CIERTO
SENTIDO,
ESTO NO
SERÁ
TEA-
TRO!

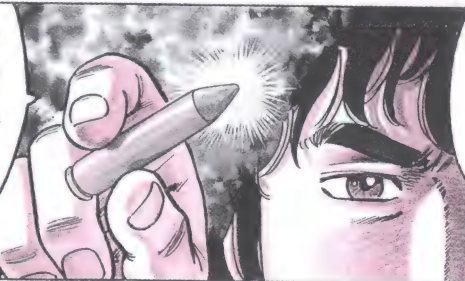
CITY HUNTER

ES UNA APUESTA EXTREMADAMENTE PELIGROSA, PERO... ¡TE APUNTARÉ AL ABDOMEN!



TENGO QUE MOSTRAR AUTÉNTICA DETERMINACIÓN PARA MATARTE PARA QUE NO DESCUBRAN QUE ESTAMOS HACIENDO COMEDIA.

NO SOLO SALE DISPARADA A ESCASA VELOCIDAD, SINO QUE TAMBIÉN TIENE UN GIRO LENTO. ¡A LA QUE TE ENTRE EN EL ABDOMEN, ESQUIVARÁ TUS INTESTINOS Y SALDRÁ POR EL OTRO LADO! ¡LOS INTESTINOS SON MUCHO MÁS ELÁSTICOS DE LO QUE LA GENTE SE CREE!



USARÉ ESTE TIPO DE BALA: ¡UNA SPITZER ENCAMISADA CON LA CARCASA METÁLICA DE UNA .30 CARBINE!



¡ASÍ QUE, DESPUÉS DE DISPARARTE, TE METERÉ EN EL COCHE Y LE PRENDERÉ FUEGO!

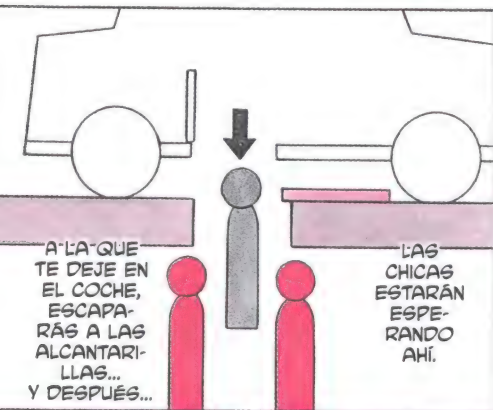
ME ORDENÓ QUE ME OCUPARA DE QUE NO QUEDASE NI RASTRO DE TU CUERPO.

FU... ¡FUEGO...! ¡CÓMO TE PASAS!



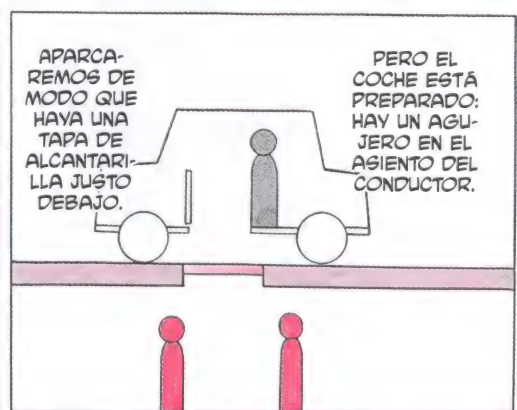
ES... ¡ESTOY PREPARADO!

NO VAS A MORIR, PERO SÍ PARECERÁS MUY MALHERIDO... ESO SÍ, EL DOLOR...



A LA QUE TE DEJE EN EL COCHE, ESCAPARÁS A LAS ALCANTARILLAS... Y DESPUÉS...

LAS CHICAS ESTARÁN ESPERANDO AHÍ.



APARCAREMOS DE MODO QUE HAYA UNA TAPA DE ALCANTARILLA JUSTO DEBAJO.

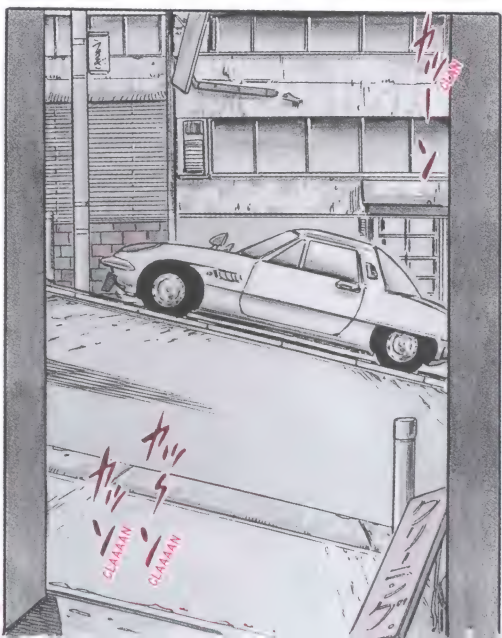
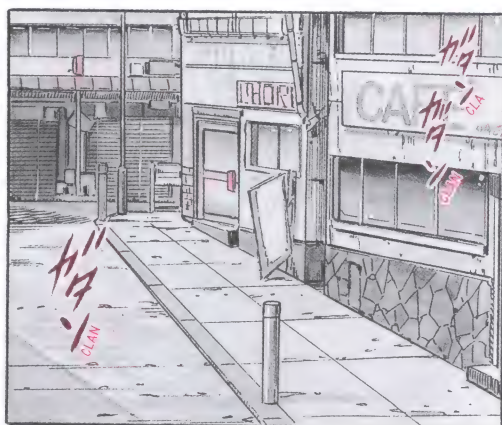
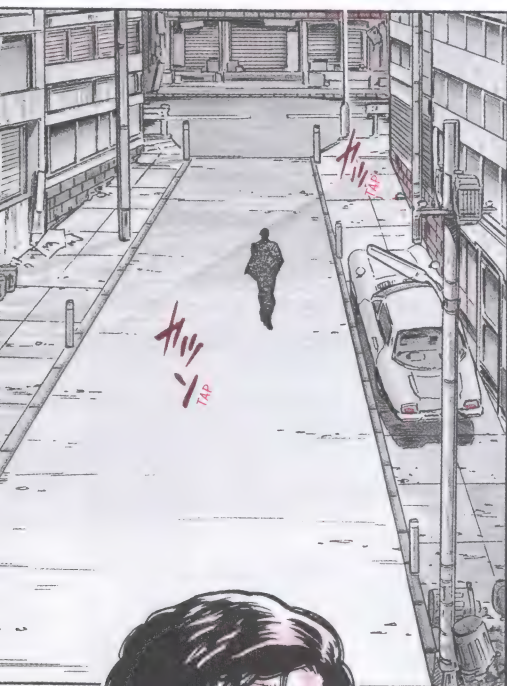
PERO EL COCHE ESTÁ PREPARADO: HAY UN AGUJERO EN EL ASIENTO DEL CONDUCTOR.



Y NO ES BROMA.



ASÍ NO, CHICAS...





AQUÍ ESTÁ.
¿HA TRAÍ-
DO EL
DINE-
RO?

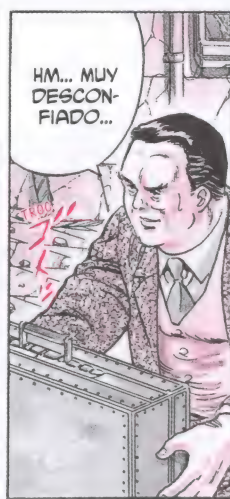
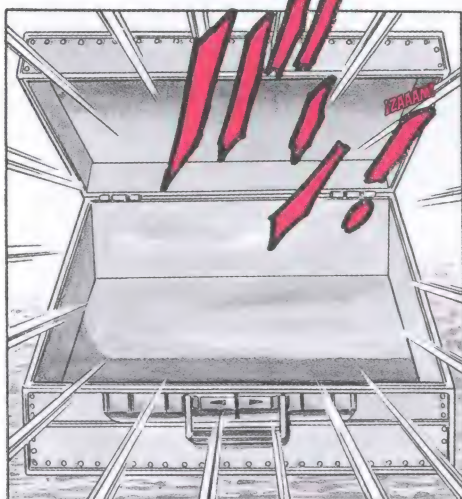
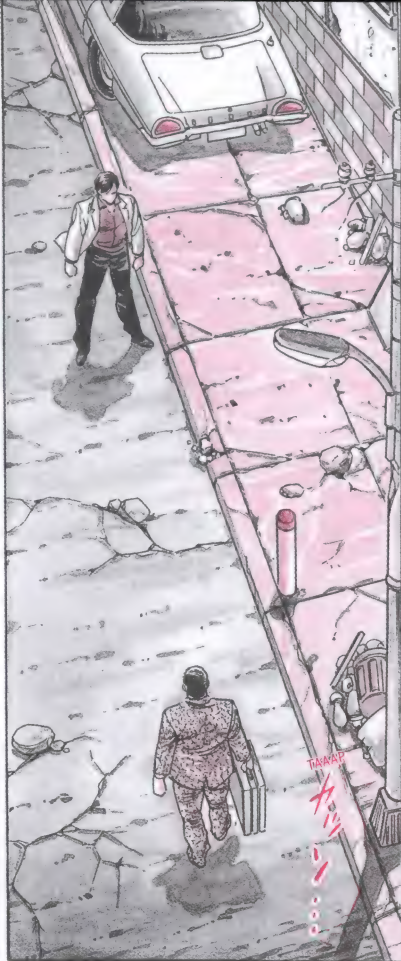


¿Y LA
CINTA?

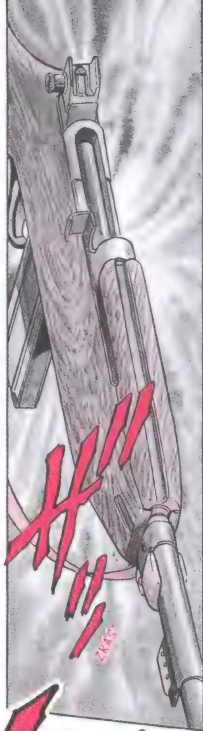


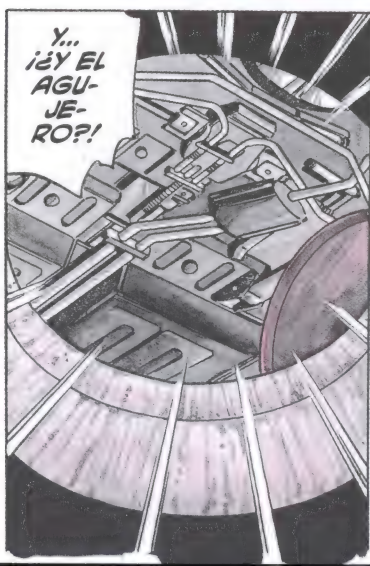
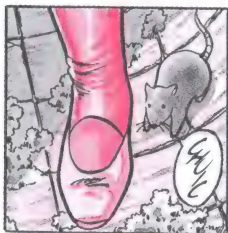
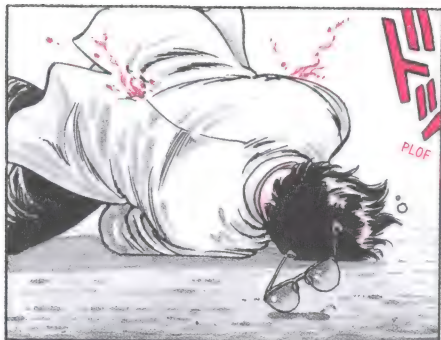
¡PRIMERO
COMPRO-
BARÉ LA
PASTA!
¡ABRA EL
MALETÍN!

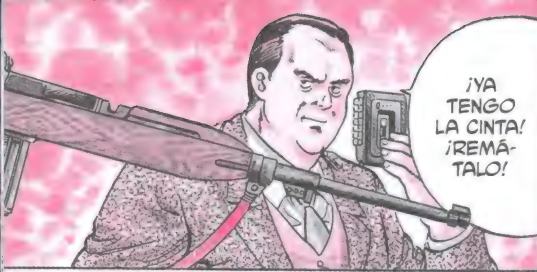
SÍ,
EN ESTE
MALETÍN.
DAME LA
CINTA.



HM... MUY
DESCON-
FIADO...







¡YA
TENGO
LA CINTA!
¡REMÁ-
TALO!



JU...
¡LE HA
ATRAVE-
SADO EL
ABDOMEN!
¡NO SE VA
A SALVAR,
TENDRÁ LAS
TRIPAS
HECHAS
PAPI-
LLA!

VAYA
IMBÉCIL...
¡ESTO TE
PASA POR
INTENTAR
COSAS
QUE TE
VAN GRAN-
DES, GU-
SANO!



¡ASÍ QUE
LO HARÉ
TODO A
LA VEZ!

NO QUIERO TENER
QUE MATARLO
AQUÍ Y LUEGO
ENCARGARME DE
HACER DESA-
PARECER SU
CUERPO.



¿QUÉ
TE PA-
SA?

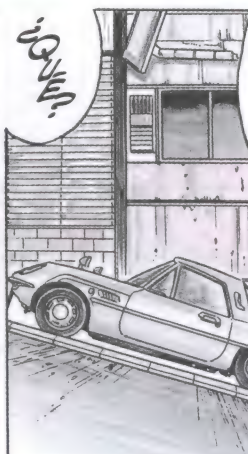


¡NO QUE-
DARÁ
NI RAS-
TRO...!

LO QUE-
MARÉ
CON ÉL
DENTRO.



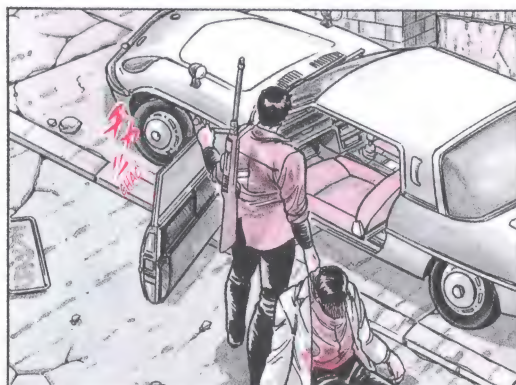
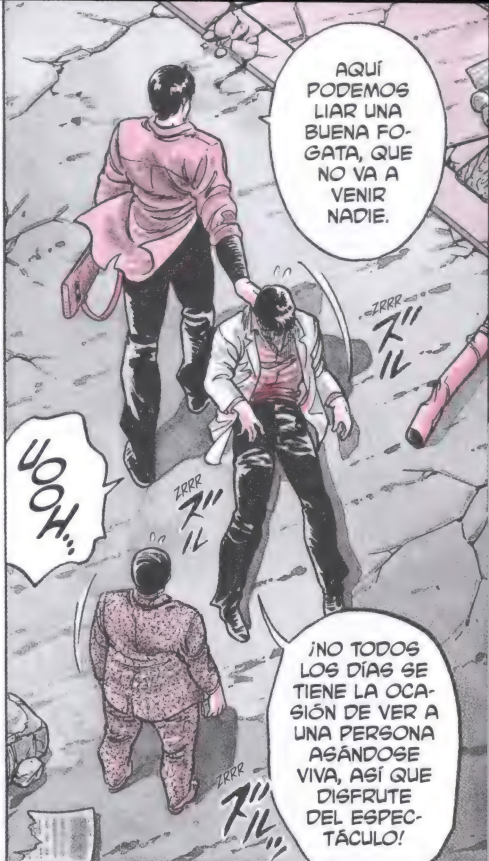
UGH!

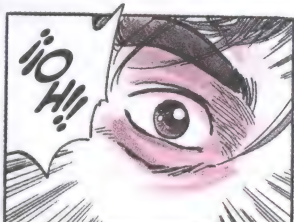
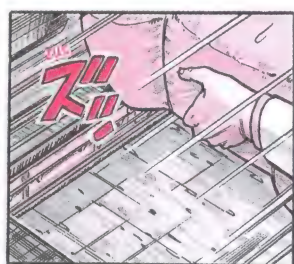
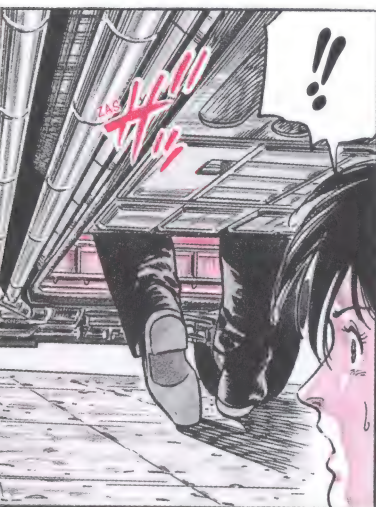


¿PARA
QUÉ SE
CREE QUE
HE PREPA-
RADO ESE
COCHE,
SI NO?



ES...
ES TO-
DO UN
PRO-FESIO-
NAL...







¡TSK, DAME LA PISTOLA!
¡YA DISPARO YO!!



¡VAMOS, HAZLO DE UNA VEZ!!
¡¡COMO SE ESCAPE, TE ENTREGAR!!



¡¿HA OÍDO ESO, SEÑOR HAGIO?!
¡AFLOJE EL FRENO DE MANO!



¡BAAA!

¡MIERDA, HE FALLADO.

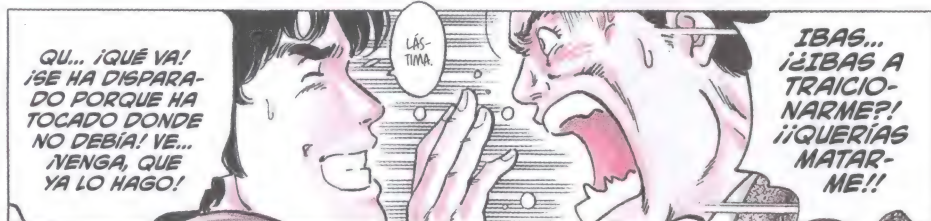


JA, JA...
ES QUE EL PYTHON SE ME HA ENREDADO CON LA CARTUCHERA Y...



EL FRENO...
DE MANO...

¡DEPRISA, NO SE RINDA AHORA!
¡EL FRENO DE MANO!



¿QU... ¡QUÉ VA!
¡SE HA DISPARADO PORQUE HA TOCADO DONDE NO DEBÍA! VE...
¡VENGA, QUE YA LO HAGO!

LÁS-TIMA.

IBAS...
¡¿IBAS A TRAICIONARME?!
¡¿QUERÍAS MATARME!!



KAO-RI...



SE ME NUBLA LA VISTA...

NO PUEDO.



...DE MANO...

UUURGH...

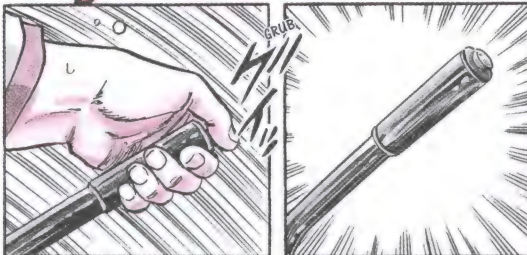
EL FRENO...



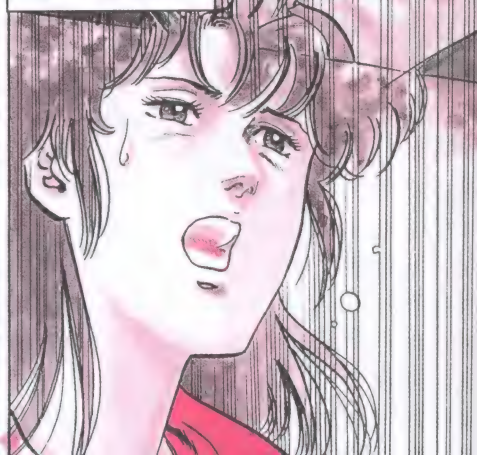
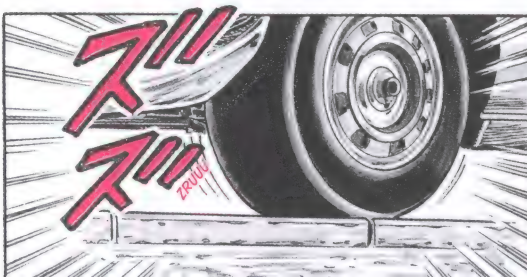
¡¿QUÉ LE PASA, SEÑOR HAGIO?!
¡¡DEPRISA!!

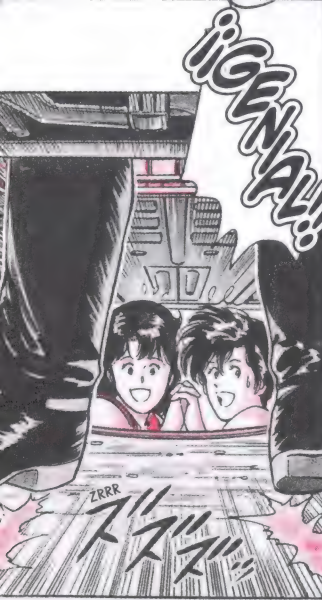


¡SEÑOR HA-GIO!

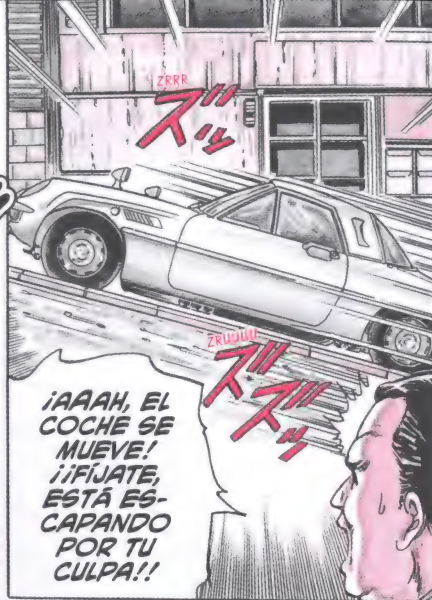


¿QUIERE QUE SE PASE LA VIDA ESPERÁNDOLE Y QUE USTED NO APAREZCA JAMÁS?!
¡LE RECUERDO QUE LLEVA UN AÑO ESPERANDO!
¡NO LA HAGA ESPERAR MÁS!!

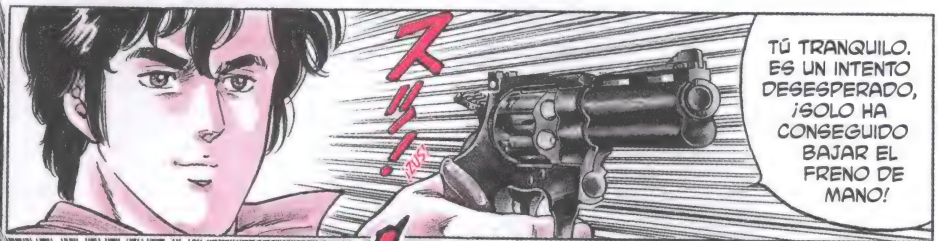




¡GENIAL!!



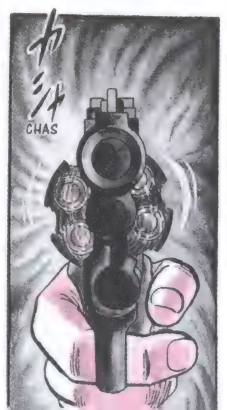
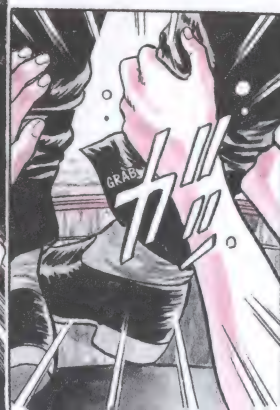
¡AAAH, EL COCHE SE MUEVE!
¡¡FÍJATE, ESTÁ ESCAPANDO POR TU CULPA!!



TÚ TRANQUILO.
ES UN INTENTO DESESPERADO,
¡SOLO HA CONSEGUIDO BAJAR EL FRENO DE MANO!



DE...
¡¡DE-
PRI-
SA!!





¡U!

UH...
UUUGH...
¡INCREDIBLE!
ASÍ NO
QUEDARÁ
NI RAS-
TRO...



PO...
POR UN
PELO...
¿ESTÁIS
TODOS
BIEN?

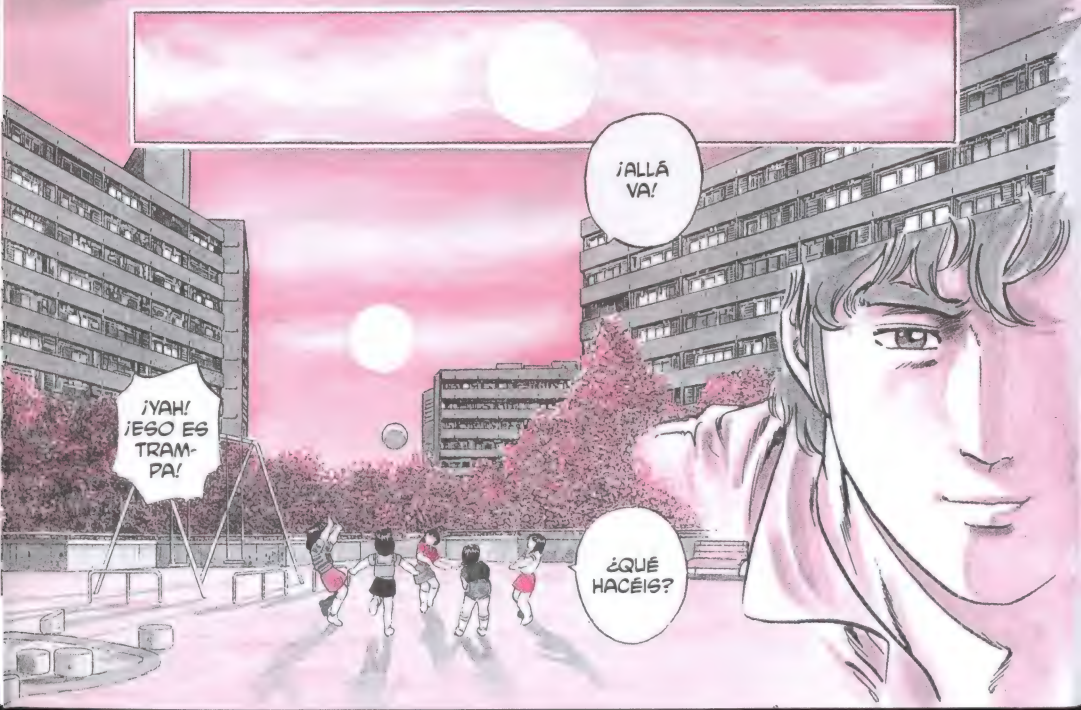
MA...
MÁS
O ME-
NOS...

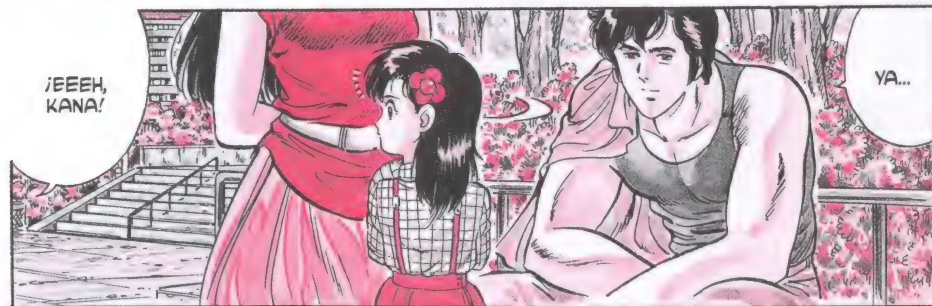
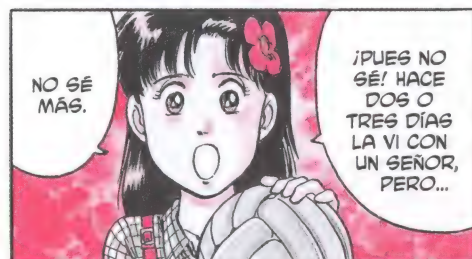
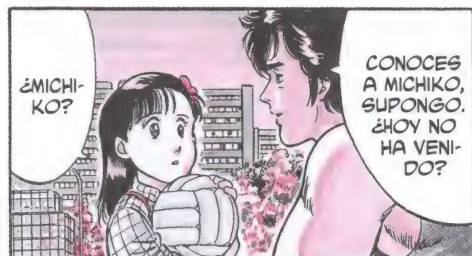
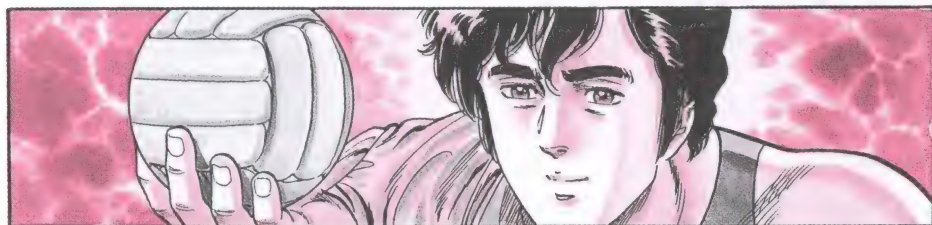
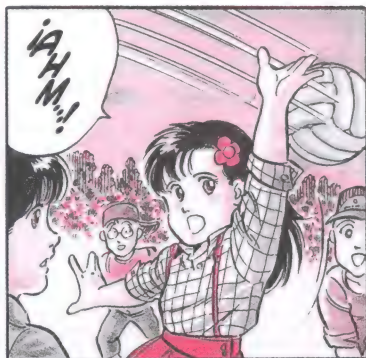
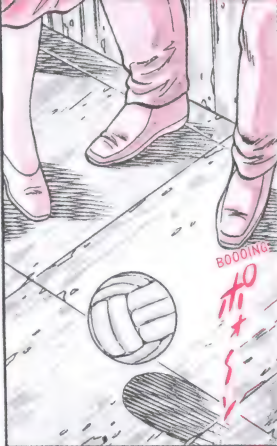


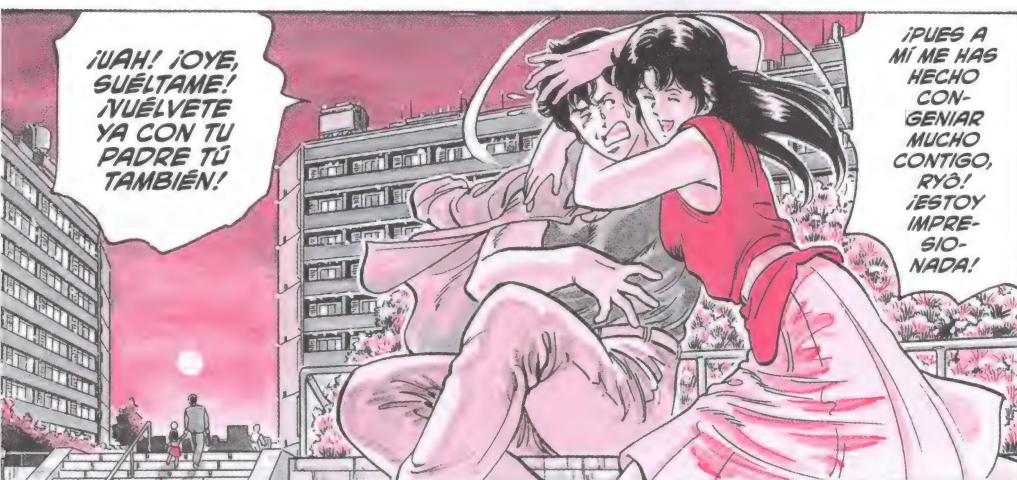
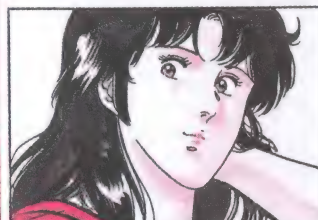
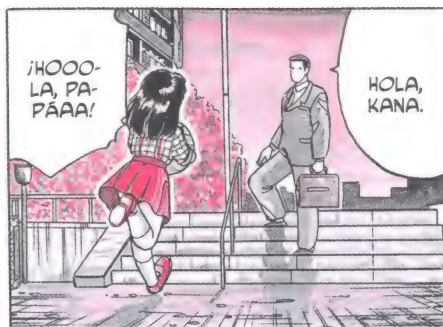
JE, JE, ¡NO TIENE NINGUNA
GRACIA MATAR A UNO
QUE NI SIGUE-
RA INTEN-
TA HUIR! HE
ESPERADO
ADRE-
DE.

BU... ¡BUEN
TRABAJO! LO
QUE NO ENTIEN-
DO ES QUE
HAYAS TARDA-
DO TANTO EN
DISPARAR.

AH,
CLARO...
TIENES
MUCHA
SANGRE
FRÍA.







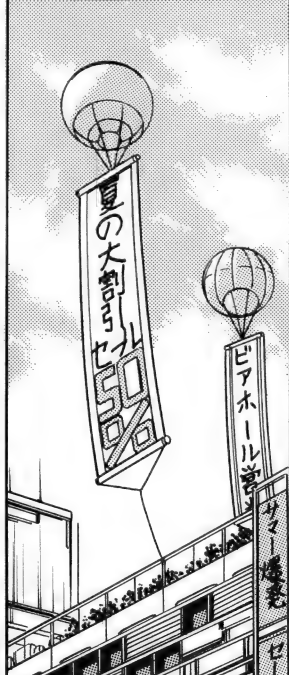
**Los siete
misterios
de *City
Hunter***

1

El apodo de "El semental de Shinjuku" se lo puso Umibôzu como venganza por haberlo apodado de esa forma: en japonés, Umibôzu es una especie de monstruo marino.

Capítulo 22: La actriz descalza







¡PIDEN
UN GUARDA-
ESPALDAS
PARA YU-
MIKO SATO
PORQUE
DICEN QUE
ALGUIEN
INTENTA
ATENTAR
CONTRA
ELLA!

¿ATEN-
TAR?
¿CON-
TRA
ELLA?!

QU...
¿QUÉ
QUIERES
DE-
CIR?!

TENE-
MOS UNA
SOLICITUD
DEL PRESI-
DENTE DE
SU AGENCIA
DE MANA-
GEMENT, LA
WATABE
PRODUCTIONS.



¡GRACIAS
POR
ACUDIR,
SEÑOR
SAEBA!

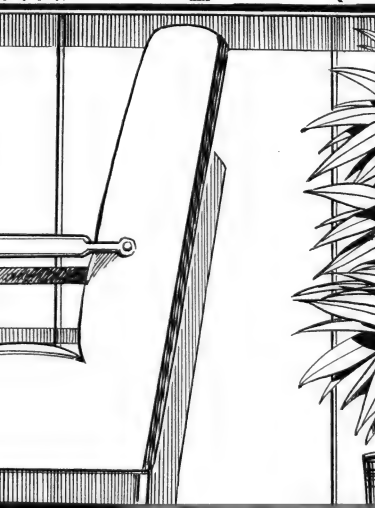
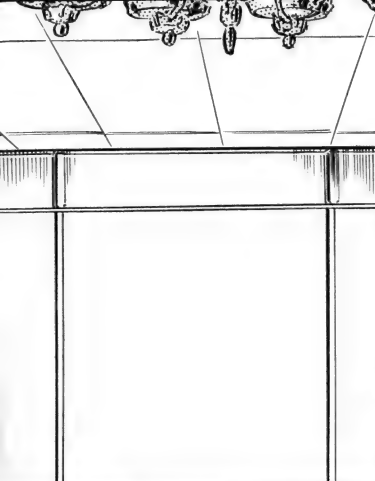
¿ME LO
DARÍA?
A CAMBIO
LE REBAJO
DIEZ YE-
NES MIS
HONORA-
RIOS.

HM,
LA FOTO
DE ESTE
PÓSTER
ESTÁ
MEJOR
TOMADA,
¿NO?
Y EL OTRO
ESTÁ ROTO...

VA... VAYA,
QUÉ MIRADA
MÁS SERIA...
¡IMPRESIO-
NANTE!



ME
LLAMO
TADASHI
WATABE
Y SOY EL
PRESI-
DENTE
DE...





OH... ¿Y ESO...?

ES QUE...
ELLA NO
LO QUIERE
RECONOCER,
SE EMPENA EN
QUE SI SON
ACCIDENTES...

CREO QUE
TEME QUE SI
LA POLICÍA EN-
TRA EN ESCENA
TENDRÁN QUE
ANULAR EL
RODAJE.



PERO
¿POR
QUÉ NO
AVIGAN
A LA POLI-
CÍA?

ENTIENDO...
ALGUIEN
INTENTA
MATARLA
DE MODO
QUE PA-
REZCA UN
ACCIDENTE...



¿LA
CHAVA-
LA...?



Y BUENO, YA
SE IMAGINA...
HACE TIEMPO
QUE CONOZCO
A LA CHA-
VALA...

BUENO... NO
ME EXTRAÑA,
HACÍA MUCHO
TIEMPO QUE
TENÍA MUCHAS
GANAS DE
PROTAGONIZ-
AR ESA
PELÍCULA...



¡¡UAAH!!

¡NO ME
CUENTES
MILONGAS!
¿HASTA
DÓNDE
LLEGAS-
TEIS
YUMIKO
Y TÚ?!



¿EH?
AH, SÍ...
BUE-
NO...

SE... SE
REFIERE
A ELLA
DE UNA
FORMA
MUY FA-
MILIAR,
¿NO?

AY, QUÉ MONO ES EL PRESI.



...



YA
HACE
TIEMPO...

ES QUE
FUIMOS
PAREJA...



EM



¡BUEEENO, JA, JA, CLARO QUE SÍ! PERO ES QUE, CLARO, ¡TIENE USTED CARA DE BUENA PERSONA, PERO TAMBIÉN DE TENER GOLPES OCULTOS!

HAS SALVADO LA VIDA, COLEGA.

¿DE QUÉ HABLA ESTE? QUE ESTO ES UNA REVISTA SHONEN...

¡UY! NO, NO, NUNCA LLEGAMOS A TENER ESE TIPO DE RELACIÓN...



Y SUPONGO QUE ELLA TAMBIÉN LO PERCIBE INSTINTIVAMENTE... SABE QUE NO ES DE LAS QUE SE DESVIVEN POR AMOR...

ES UNA "ACTRIZ DESCALZA"... UNA MUJER NACIDA PARA SER ACTRIZ...



...ES COMO UN DIAMANTE EN BRUTO...

ELLA...

SE VUELCA EN SU PERSONAJE PARA INTERPRETARLO A LA PERFECCIÓN...



O ESO ES LO QUE QUIERO CREER.

ME QUEDÉ PRENDADO DE SU TALENTO...



¡POR ESO QUIERO QUE LA PELÍCULA TENGA ÉXITO! ¡QUE ELLA TENGA ÉXITO! ¡¿PODRÁ AYUDARNOS?!



...DE APOYO PARA ELLA!



¡MI PAPEL EN ESTA VIDA ES EL DE SERVIR...

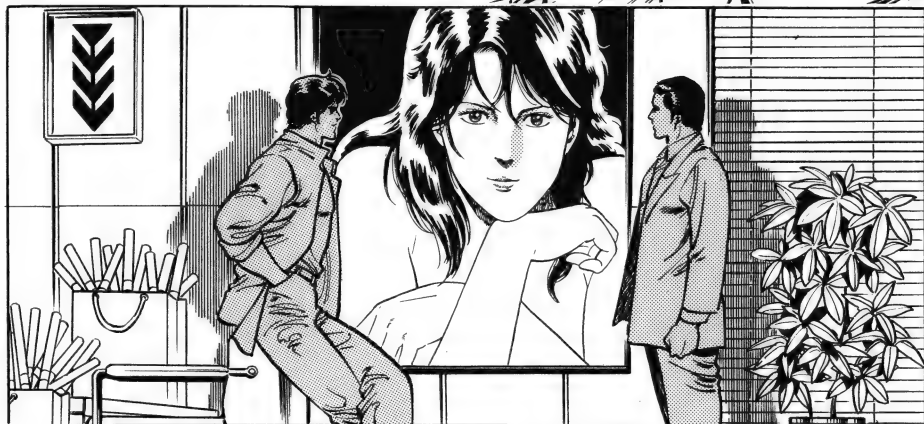


¡SEÑOR
SAEBA!



¡QUIERO
SER EL
PRIMERO
EN VER-
LA!

¿ACCEDO A
HACERME UN
PASE PRIVADO
DE LA PELÍCULA
CUANDO ESTÉ
TERMINADA?



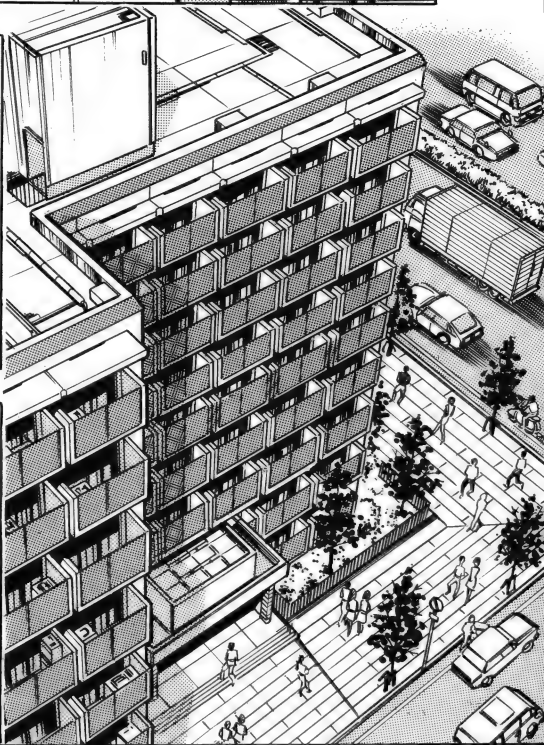
"ASÍ QUE ESTARÁ
A SU LADO CO-
MO SU NUEVO
MÁNER".

"AQUÍ TIENE
LAS LLAVES
DE SU PISO.
NO PUEDE
SABER QUE
ACTÚA EN
CONDICIÓN
DE GUARDA-
ESPALDAS".

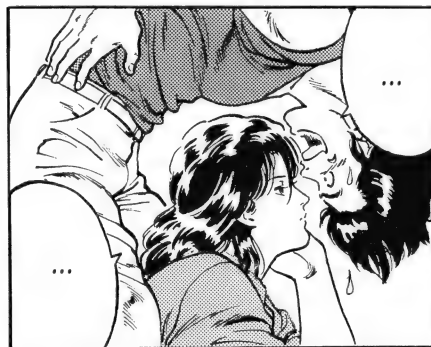


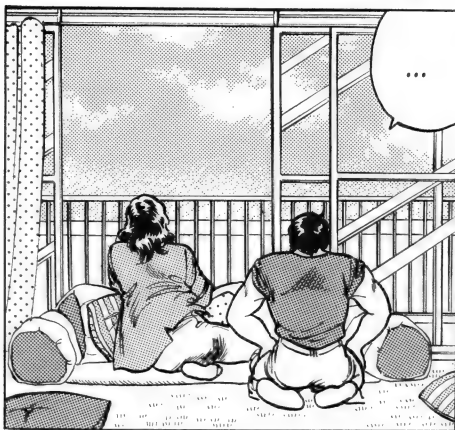
¡TENGO
UNA COPIA
DE LAS
LLAVES DE CASA
DE UNA GRAN
ESTRE-
LLA!

¡YUJUUU,
SOY UN
PRIVILE-
GIADO!





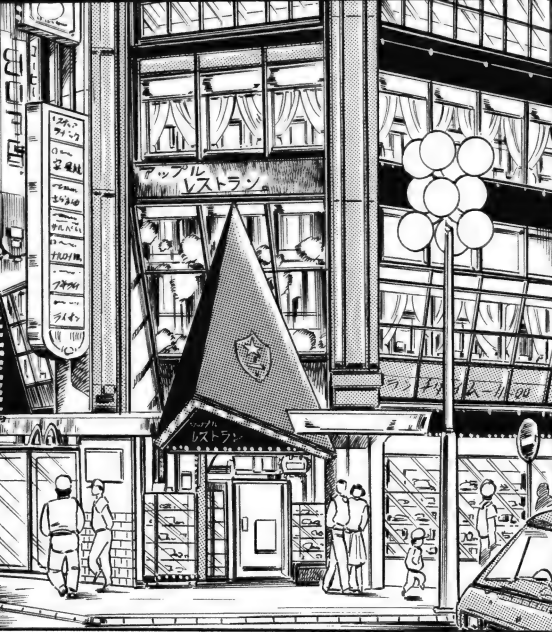




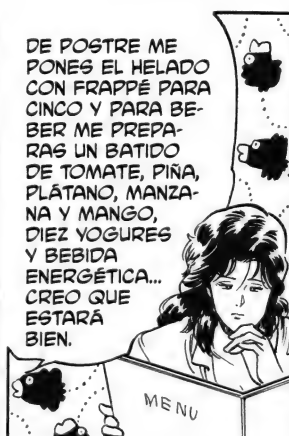


¡¡CLARO QUE NO!!

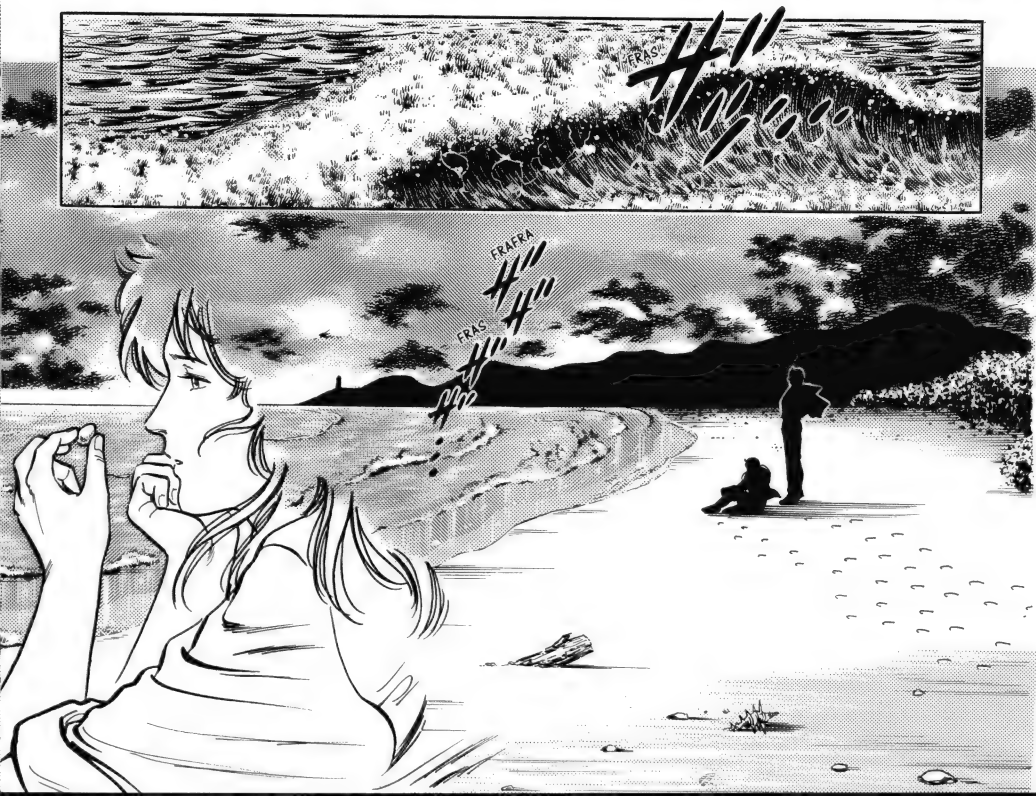


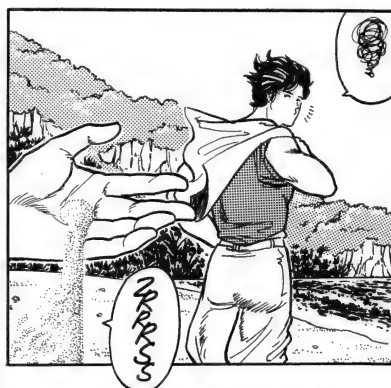


*N. del T.: El significado de la expresión es "ser un portento" o "ser extraordinario" en algo. Hemos traducido literalmente para mantener el doble sentido.













¡LA
ESCE-
NA DE
BLUE
CAT!!

¡JAAA,
JA, JA!
¡YA ME
ACUER-
DO!



¡VA-
MOS,
MÉTE-
TE TÚ
TAM-
BIEN!

¿QUE
HA-
CES?!



¡TENÍA UNA
ESCENA EN
LA QUE
ECHABAS
A CORRER
DESNUDA
HACIA EL
MAR DELAN-
TE DE TU
NOVIO!

LA
PRIMERA
PELÍCULA
QUE PRO-
TAGONI-
ZASTE.



HAS PA-
SADO LA
PRUEBA
DE MÂN-
GER...

¡BUENO,
CLARO,
COMO
QUE HE
VISTO ESA
PELI UNAS
CINCO
VECES!



YU-
MIKO



¿TIENES
BUENA
MEMO-
RIA...!

¡ME LA HA
JUGADO
BIEN!

¡IMPRES-
SIONANTE,
YUMIKO
SATÔ!



TODAVÍA
NO NOS
HEMOS
PRESENTADO.



ENTIENDO...
ASÍ QUE
ESTE ERA
TU EXAMEN
DE APTITUD,
¿NO?

NUNCA
ACEPTARÍA
A UN MÁNAGER
QUE NO
SUPIERA UN
MÍNIMO.



...¡CON-
GENIARÁ
BIEN CON
UNA
ACTRIZ
EXCEN-
TRICA
COMO
TÚ!

¡EL PRESI
LO TIENE
TODO BIEN
PENSADO!
¡SABE
QUE AL-
GUIEN
COMO
YO...!



¿EX-
TRA-
ÑO...?



...¡EX-
TRAÑO
MÁNAGER!

SOY
YUMIKO
SATÔ.
EN-
CAN-
TA-
DA...



¡SOY
RYÔ
SAEBA!
¡MUCHO
GUSTO!



¡ESTE
TRABA-
JO DE
GUAR-
DAES-
PALDAS
PROME-
TE MU-
CHO!

¡ESTA
ES LA
CARA
DE LA
YUMIKO
SATÔ
DE LAS
PELIS!

**Los siete
misterios
de City
Hunter**

2

**¿De dónde
saca Kaori la maza?**

¿Y cómo lo hace...?

Si a estas alturas te
extrañas de eso...

Capítulo 23: Suceso en el plató





¡QUÉ COSAS DE DECIR, ¿EH?! PERO BUENO, EN FIN, QUE EMPIEZO HOY MISMO...

YA VES.

BUENO, ES QUE EL PRESI ME DIJO QUE CUANDO TE QUEDAS SOLA TE EMBOBAS, ASÍ QUE ME PIDIÓ QUE CUIDARA DE TI.



¿VAS A DORMIR AQUÍ...?



¡EN FIN, YA VEO QUE NO ES BUENA IDEA! ¡CLARO, SIENDO HOMBRE Y MUJER...! ¡JA, JA, JA...!



HH
HH
HH



...



AH... POR CIERTO, EL PRESI TAMBIÉN ME HA DICHO QUE TE MUEVES MUCHO POR LAS NOCHES Y QUE SUELES CAERTE DE LA CAMA, POR LO QUE DEBERÍA DORMIR CONTIGO Y VIGILARTE... NO TE IMPORTA, ¿NO?

JA, JA, JA... NO TE VOY A HACER NADA, MUJER.



GENIAL. O GE...
♡



¡¿EH?!
¡¿PUE-
DO?!
♡

NO, OBVIAMENTE, YA ME VO...

ADELANTE...





ES
QUE AL
CAMBIARME
DE ROPA...
DE REPEN-
TE...

SAEBA...



DEVUÉL-
VEMELAS...

DE REPEN-
TE ME HE
ACORDADO
DE QUE
ME HE QUI-
TADO LAS
BRAGUI-
TAS EN LA PLA-
YA.



YUMI-
KO...

JU...
SÍ, ES
MUY CO-
MÚN...



¡JODER,
DE LO DE
LA PLAYA SÍ
QUE SE
ACUER-
DA...!

¡IGUAL-
MENTE!



BUENAS
NOCHES...

¿Y LOS BAÑOS QUÉ...?



ROON



UF,
ME HE
PUESTO
CACHON-
DO Y NO
PUEDO
DOR...



LO DE LA
PLAYA...





EN FIN,
SIGUIENTE.
VA, QUE
NO TENGO
MUCHO
TIEMPO.



AQUÍ
TIENES.



RYÔ SAEBA

MÁNGER DE
YUMIKO SATO ♡



CLAAARO,
PONEOS
EN FILA,
¿EH?



¿EH?
¿KANO?



¿EEEH?
¡NO ME
DIGAS!

AH...
¡AAAH!
¡MIRAD!
¡¡NORI-
HIRO
KA-
NÔ!!



¡¡TU
FIRMA
NO LA
QUERE-
MOS!!



AHORA
QUE LO
DICES,
ÚLTIMA-
MENTE
ESTÁ MUY
PESA-
DITO...

¡TEN MUCHO
CUIDADO
CON ÉL!
¡ITIENE
LA
MANO
MUY
LAR-
GA!!

¡¿CÓ-
MO?!
¡SE VA
A ENTE-
RAR!

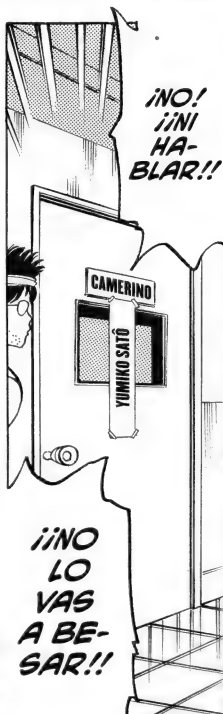
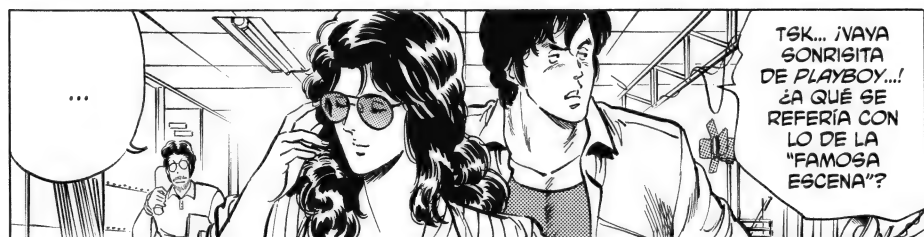


ES EL
COPROTA-
GONISTA...
HACE DE
MI NO-
VIO...

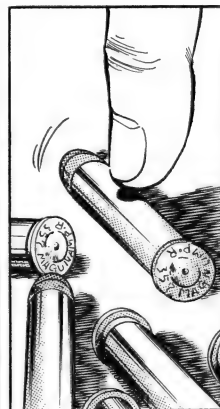
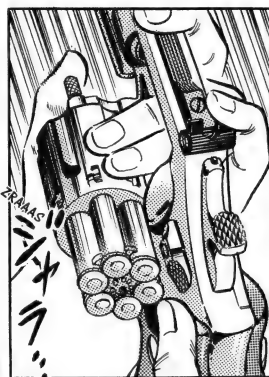
¡¿EH?!
¡¿ESE
PAVO?!

¡¿EL DES-
PRECIABLE
MUJERIEGO
EMPEDERNIDO?!
¡¿QUÉ HACE
ÉL AQUÍ?!











PERO...

LA
CARA QUE
PONIAS AL
MANEJARLA...
ERA DIFE-
RENTE...

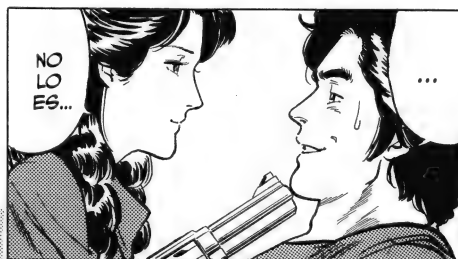


ES
QUE ME
ENCANTAN
LAS AR-
MAS DE
FUEGO.

SÍ,
BUE-
NO.

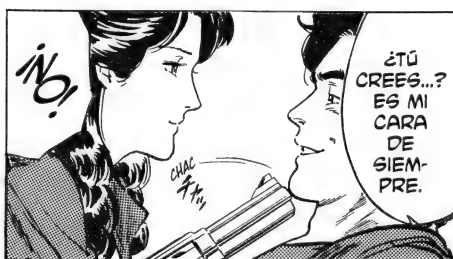


...



NO
LO
ES...

...



¿TÚ
CREES...?
ES MI
CARA
DE
SIEM-
PRE.

CHAC



TE IRÁ
MUY BIEN
PARA PULIR
TUS INTER-
PRETACIONES
ESTAR CON
UN HOMBRE
AL QUE NO
ENTIEN-
DES...



POR LO MENOS
PODEMOS DE-
CIR QUE SOY
DIFERENTE
DE LOS
HOMBRES
A LOS QUE
HAS TENIDO
ALREDE-
DOR
HASTA
AHORA.

JE...
JE,
JE...
YA, BUE-
NO...

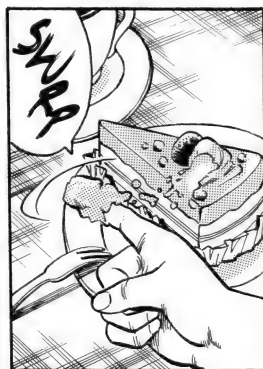


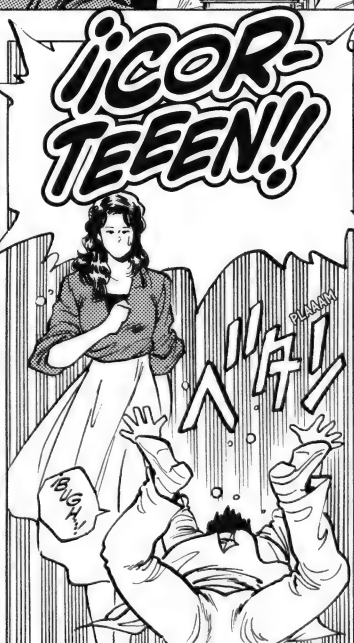
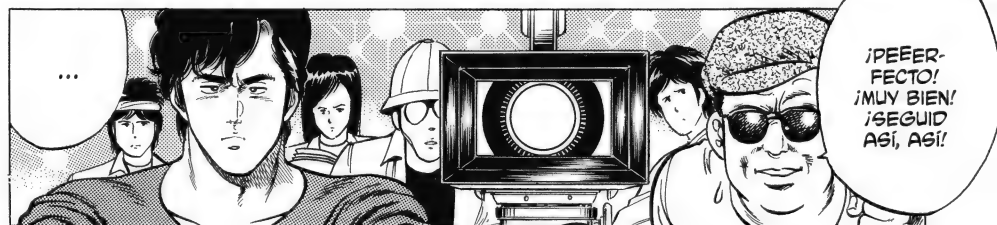
ERES...
UN
HOMBRE
PECU-
LIAR...









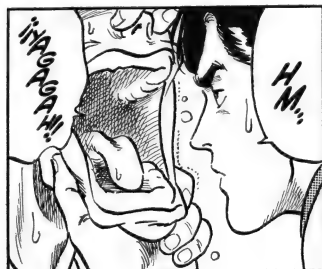




¡AY,
AY,
AY!!

¡QUE
LA
ABRAS!

GRAAB



¡AG
AG
AG!

H
H
H



¿E
H?

ABRE
LA
BOCA,
KANÔ.



¡Y
AHO-
RA
QUÉ
PASA,
¿EH?/
¿QUÉ
PA-
SA?!

¿DE
QUÉ
VAS?!



ESTIMADOS
LECTORES,
ATENCIÓN A
LAS CARIES
DE VUESTRAS
PAREJAS.

BIEN, NO TIENES
CARIES. ES QUE
DICEN QUE LOS
GÉRMINES SE
PROPAGAN CON
LOS BESOS.



¿TE
VAS A
ENTER-
RAR!



¡SI NO
ERES
MÁS
QUE UN
MÁNA-
GER!

S
A
I
C
A
B
R
O
N!



¡NO TE
ACERQUES
A YUMIKO
CON ESE
ALIENTO!

¡ESO
SÍ, CE-
PÍLLATE
LOS
DIENTES
OTRA
VEZ!





NO...
NO,
POR
FA-
VOR...

SI NO
ACEP-
TÁIS,
ME
MAR-
CHO.



¡LO
QUIERO
DE VUELTA
INMEDIA-
TAMENTE!
¡SIN ÉL,
NO PIENSO
TERMINAR
LA PELI-
CULA!

YU-
MIKO...
PERO...



JE, JE...
DE ESO
NADA...
¡YO AHÍ
ME QUEDO
AUNQUE
TÚ NO
QUIE-
RAS!

¡PUES
VOL-
VAMOS!
¡HAY
QUE EM-
PEZAR A
RODAR!



PUEDE
QUE TE
SALGA
A CUENTA
ECHARME
AHORA.

¿NO ME
ESTÁS
SOBRE-
ESTIMAN-
DO UN
POCO?



...ÉYA
NO TE
ATRAE
TANTO
LO DE
ESTAR
EN MI
PISO?

YO SOY
QUIEN
DECIDE
ESO...
O ES
QUE...

**Los siete
misterios
de *City
Hunter***

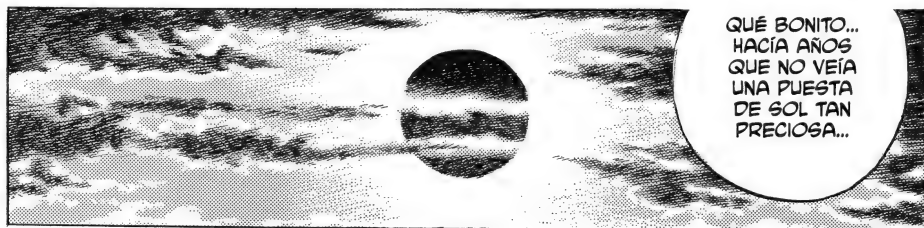
3

El edificio en el que viven Ryô y Kaori se llama "Saeba Apartments", pero ¿qué nombre figura realmente en el catastro?

Un momento, si tuviera un edificio en Shinjuku, ¡es que sería muy rico!

Capítulo 24: **Actriz en llamas**





QUÉ BONITO...
HACÍA AÑOS
QUE NO VEÍA
UNA PUESTA
DE SOL TAN
PRECIOSA...



NO,
ÉVER-
DAD?

¿ME HAS
HECHO
VENIR
PARA
DECIRME
ESO?



PERO...
LO QUE
TE QUIERO
DECIR NO
SE PUEDE
EXPRESAR
CON PALA-
BRAS...

VA...
PUE-
DE...



¿HM?
¿DE
QUÉ
TE
RÍES?

JUS!



ES MI CORAZÓN...



MI BEGO TE VA A HACER OLVIDAR...



¡ES UNA ESCENA IMPORTANTE, TIENES QUE PRACTICAR!



¿EH? ¿ADÓNDE VAS? ESTÁBAMOS EN UNA BUENA ESCENA.

ME VUELVO AL HOTEL...



ESA FRASE NO ESTÁ EN EL GUION...

CROCOOOSH



YA GRABAMOS ESA ESCENA LA SEMANA PASADA...



NAYA ACTRIZ ESTÁS HECHA SI NI ESO RECUERDAS!



HOY TOCA LA ESCENA DEL INCENDIO EN EL CHALE...



¿SERÁS CAPAZ DE HACERLO SIN DOBLES?



NO ES TAN DIFÍCIL.

SOLO SE TRATA DE SALIR CORRIENDO DE LA CASA EN LLAMAS...



ESO SÍ, QUÉ PENA, ¿NO? QUEMAR TODA UNA CASA DESPUÉS DE HABERLA CONSTRUIDO...



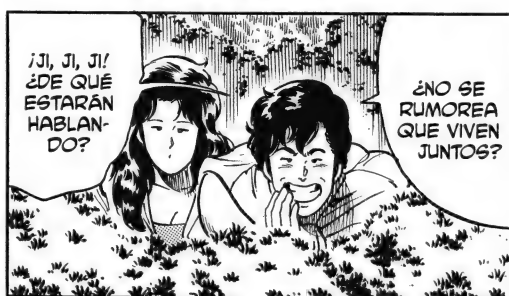
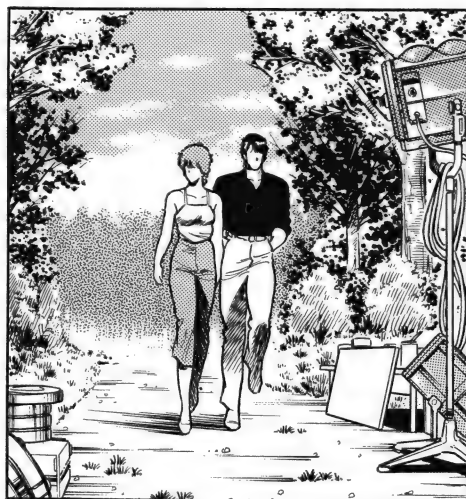
POOONG
ほや



O ES QUE TAL VEZ NI SE HABÍA PARADO A PENSAR.



QUE DESPREOCUPADA, ¿NO...?







MI...
¡MIRA,
DE-
JA-
ME
EN
PAZ!

¿AHORA
EN LOS
PASEOS
SE VA
AGARRA-
DITO,
REIKA?



OOOH,
¿PA-
SEAN-
DO?

UY, NO SÉ
QUÉ TE
HAS CREI-
DO, PERO
ESTABA
PASEANDO
Y NOS HE-
MOS EN-
CONTRADO
POR CA-
SUALI-
DAD...



...¡QUE
SE VA A
ENTERAR
COMO LE
PONGA
LA MANO
ENCIMA
A NORI-
HIRO!

¡DILE A
YUMIKO,
COMO
SU MÁNA-
GER QUE
ERES...!



¡O ME
VOY A
QUE-
MAR!

¡UUUY, QUÉ
MIEDO!
¡SERÁ
MEJOR
QUE NO
ME ACER-
QUE DE-
MASIA-
DO!



¡ES-
PERA,
REIKA,
POR FA-
VOOR!



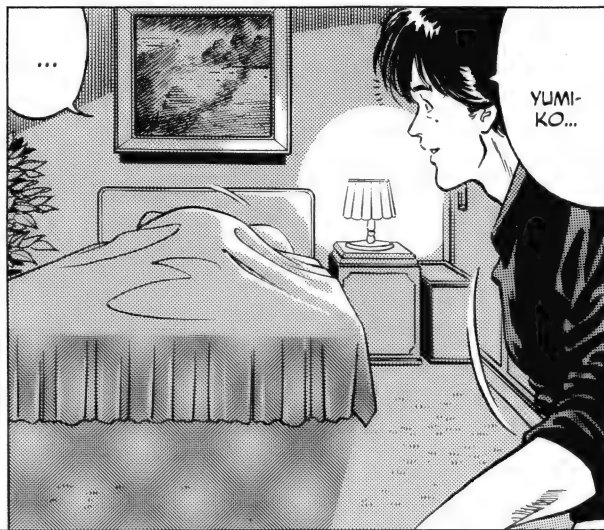
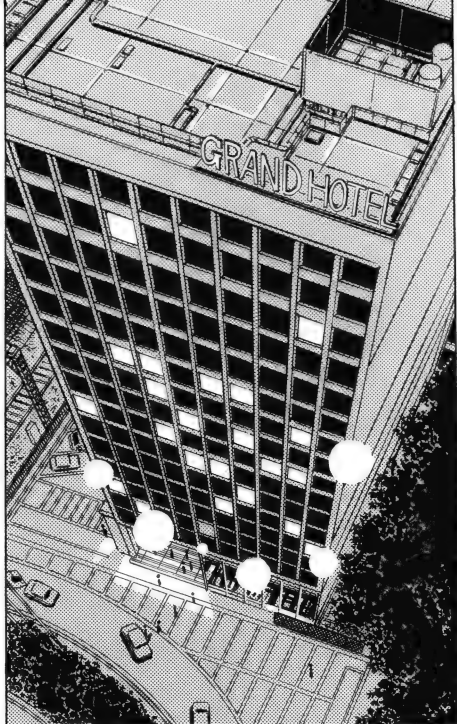
¡JA, JA, JA!
NO SE LO
TENGAS
EN CUENTA,
ESTÁ UN
POCO
IRRITA-
BLE.

¿EH?
M...?



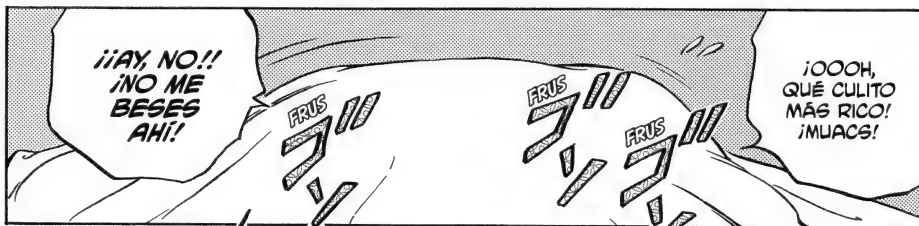
¡COMO VAYAS
METIENDO MANO
A TODAS LAS
CHICAS CON LAS
QUE TE CRUZAS,
TARDE O
TEMPRANO
LO VAS A
PAGAR
CARO,
MELÓN!







¡VAYA TIO GUERRO!





¿TIENES QUE TARDAR MENOS QUE ESO EN SALIR CORRIENDO!

ESTA PARTE ESTÁ PROTEGIDA, PERO SOLO DURANTE DOS MINUTOS.



ESTA CASA DECORADA ESTÁ PENSADA PARA QUE QUEDE ENVUELTA EN LLAMAS EN CUESTIÓN DE TREINTA SEGUNDOS Y SE VENGA ABAJO EN CINCO MINUTOS.



¡WAAH!

¡WAAH!

¿QUEDA CLARO?! ¡NO VOY A RESPONSABILIZARME DE NADA!

¿ME ESTÁS ESCUCHANDO O NO?



REIKA...

¡HABIENDO DOBLES PARA ENCARGARSE DE ESO...!

ES TAN INNECESARIO...



¿QUEDA CLARO? DOS MINUTOS. ¡DOS!

S... SÍ...

¡WAAH!



...



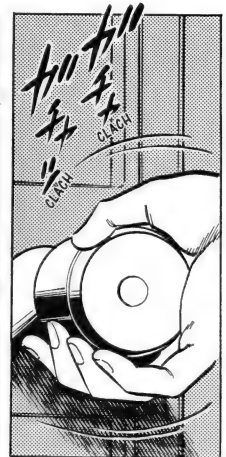
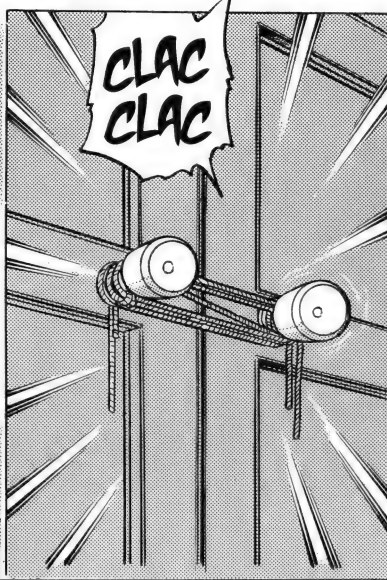
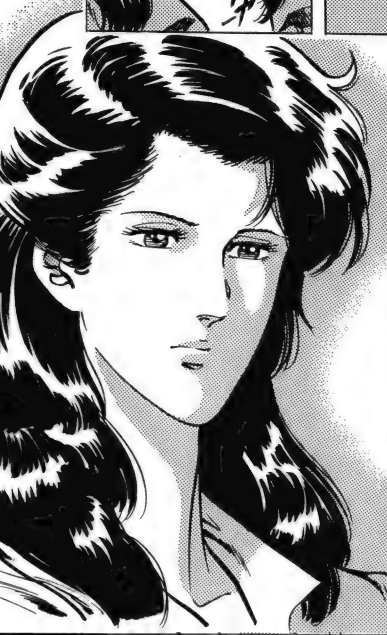
¡Y ENCIMA SABENDO QUE VAN A POR TI!



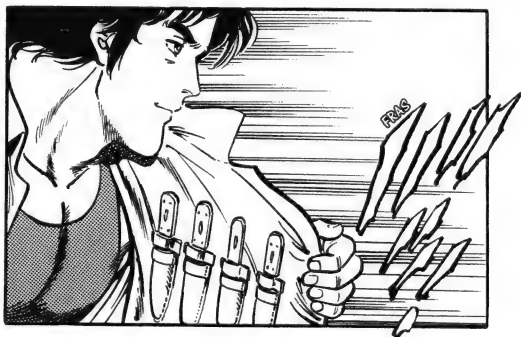
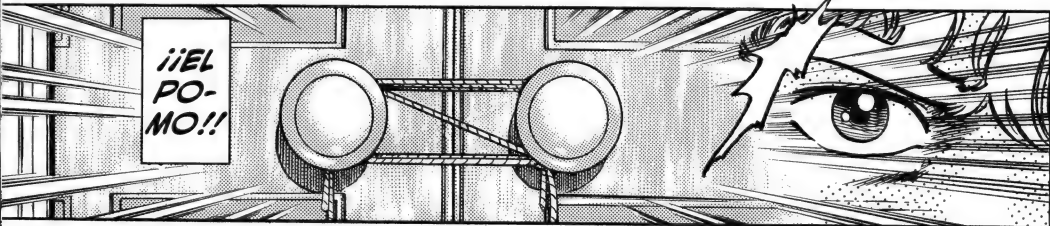
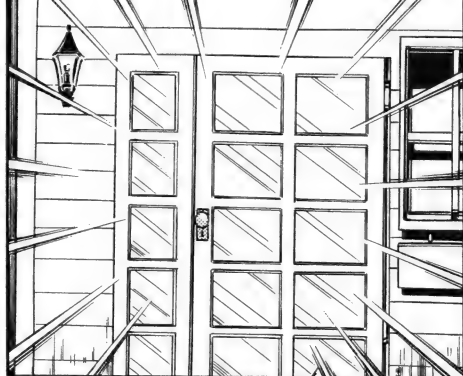
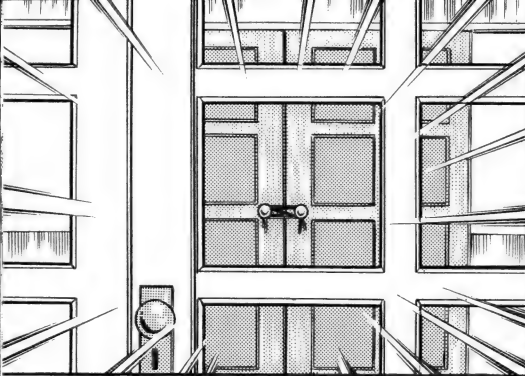
¡AQUELLO FUERON ACCIDENTES! ¡NO TE INVENTES COSAS!

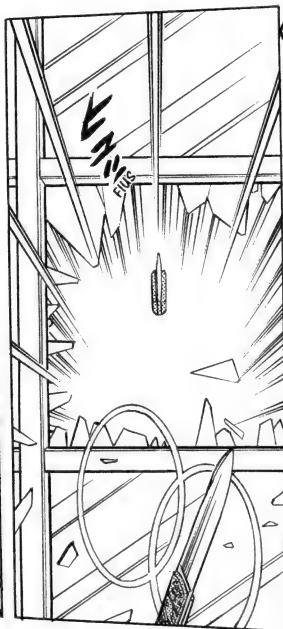
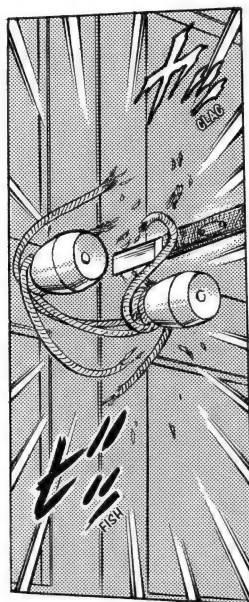
¡CUIDADO CON LO QUE DICES!

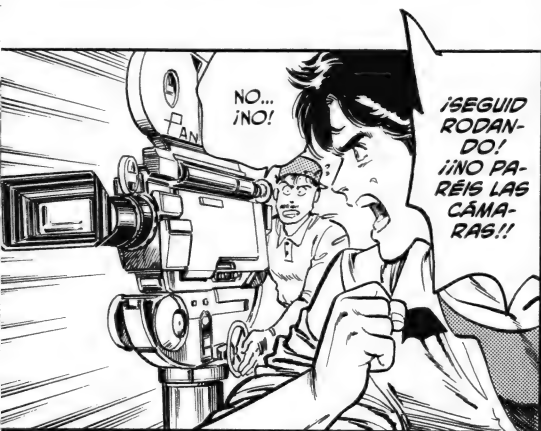


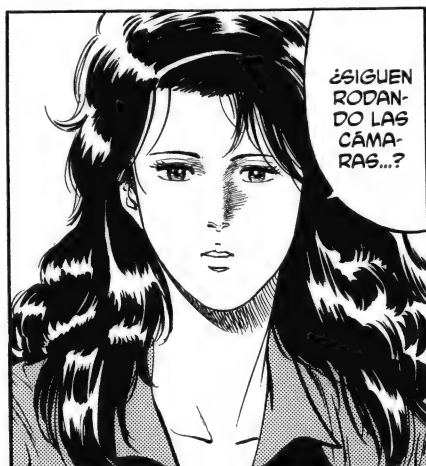














ME
ALEGRO
DE QUE
HAYAS
SALIDO
SIN UN
RASGU-
ÑO...



¿E
E
H?



PERO...
ALGUIEN
ESTÁ IN-
TENTANDO
SALVARME
TAMBIÉN,
¿NO?

ESO PARE-
CE...



...

MUCHO ME
TEMO QUE
ALGUIEN
TE ESTÁ
ATACAN-
DO...



TOMA,
TE OLVI-
DABAS
ESTO.



¿AH, NO...?
VAYA,
PENSABA
QUE ERA
TUYO...

¿EH?
¿QUÉ ES?
NO TENGO
NI IDEA.

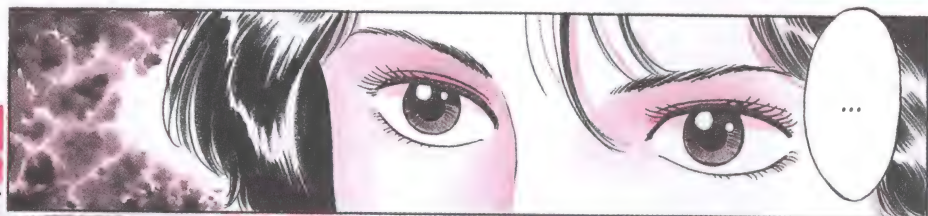


JE,
JE, JE...
TÚ, QUE
MIEDITO
DA!

**Los siete
misterios
de *City
Hunter***

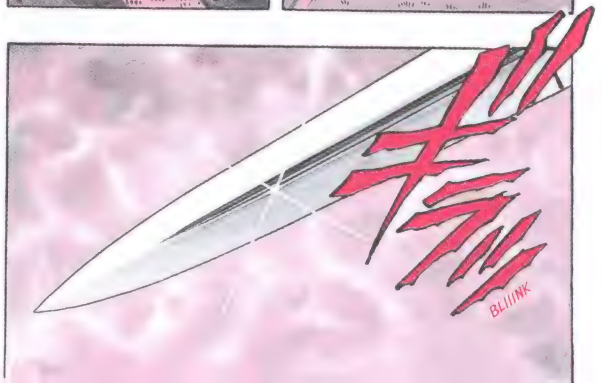
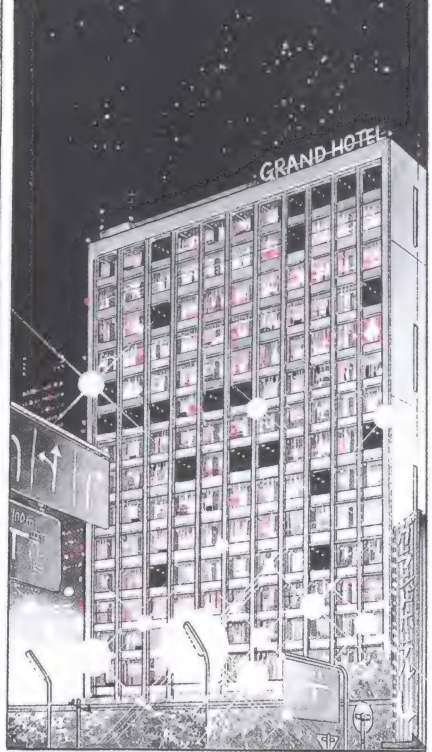
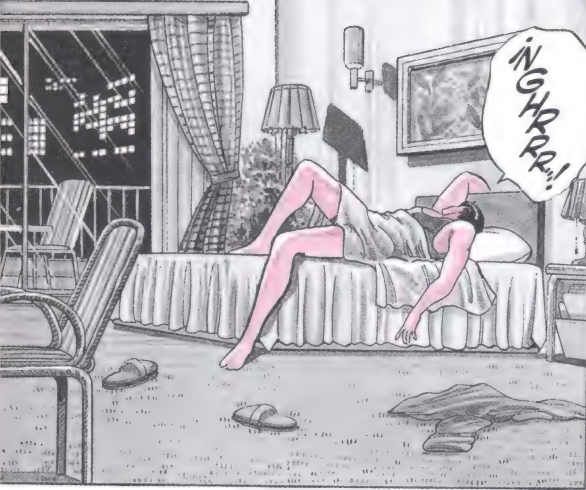
4

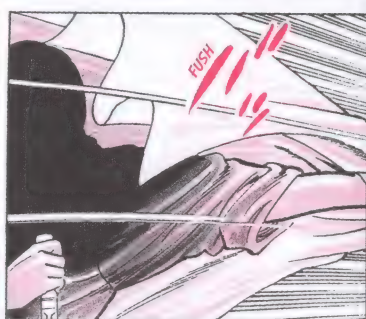
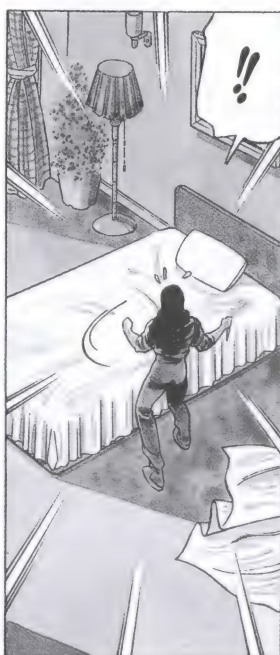
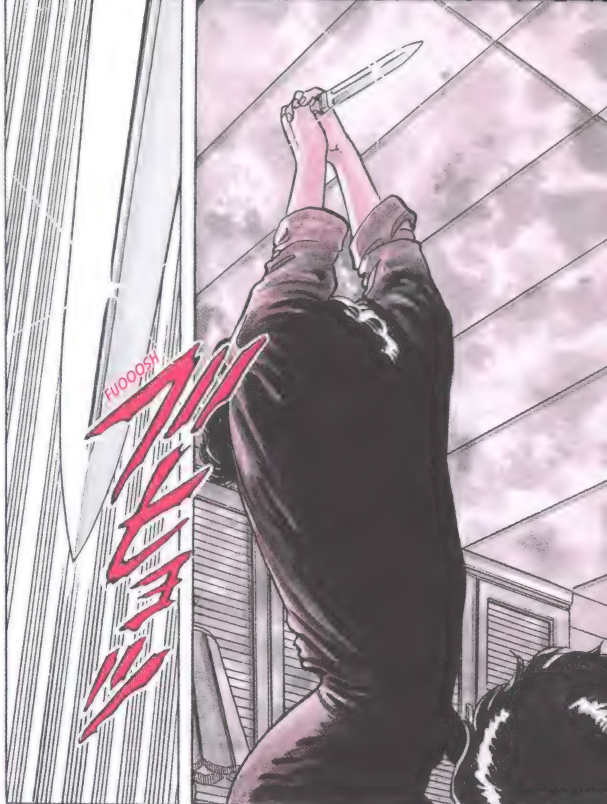
¿De dónde sacarán
Umibôzu y Ryô las armas
y municiones que
utilizan?

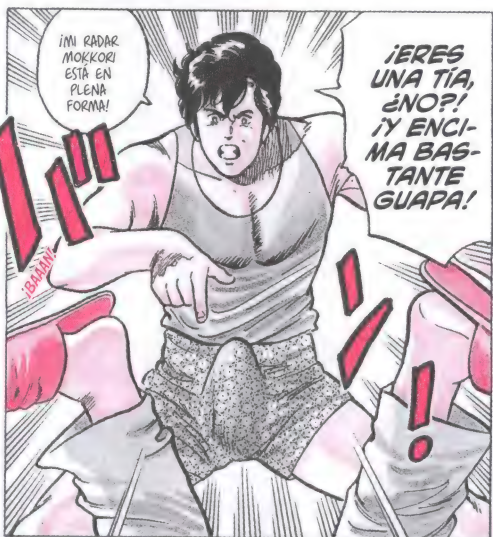
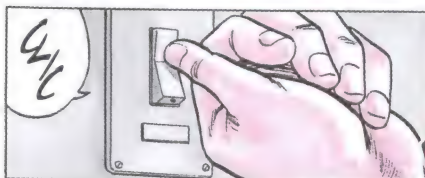
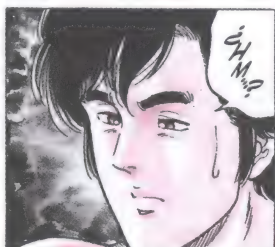
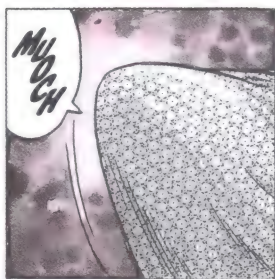
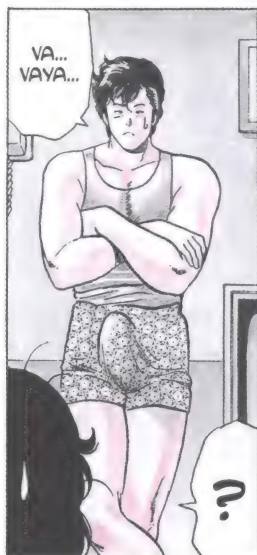


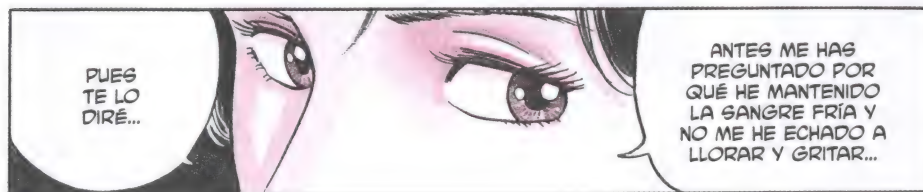
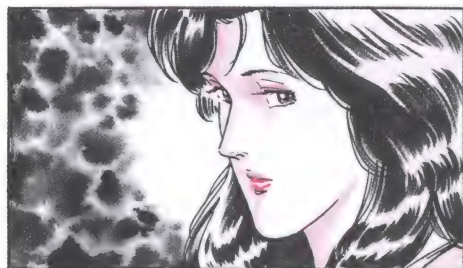
Capítulo 25: **Van a la suya**

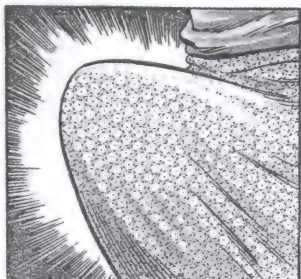
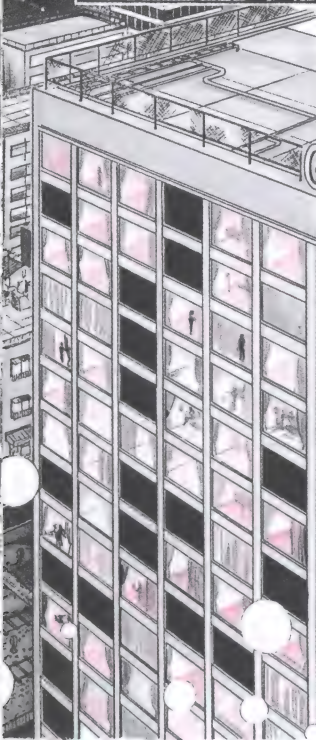
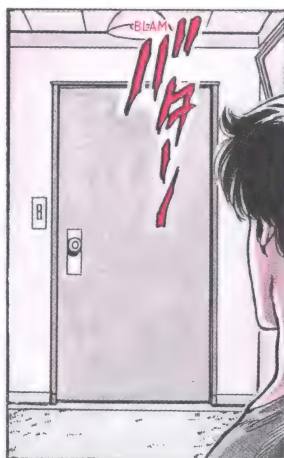


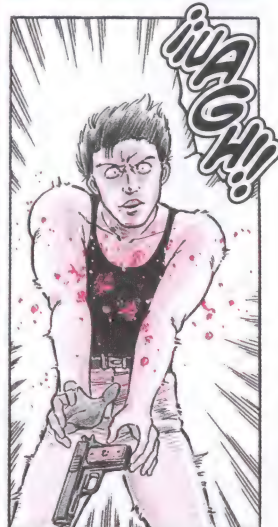
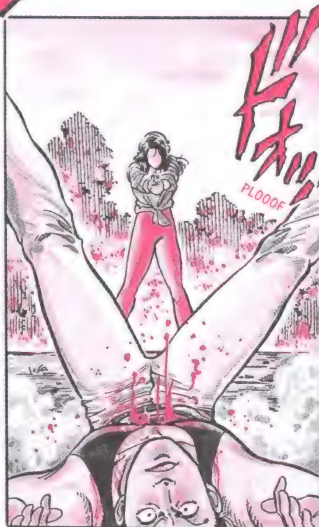
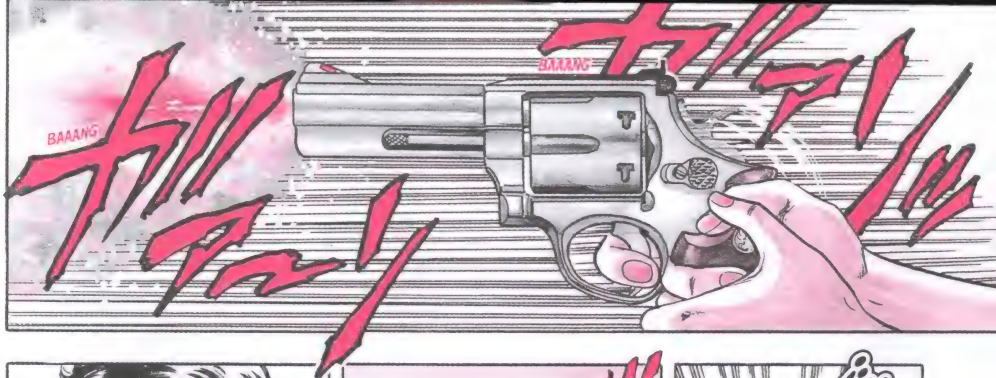


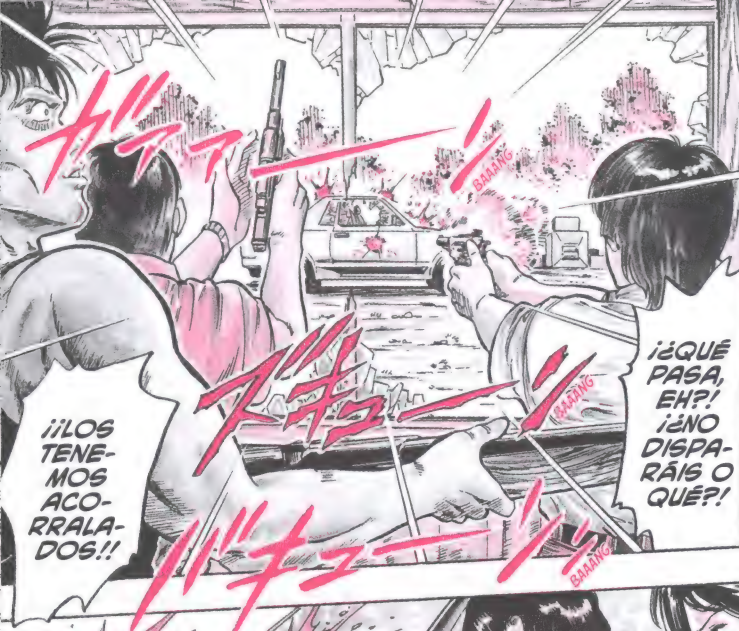










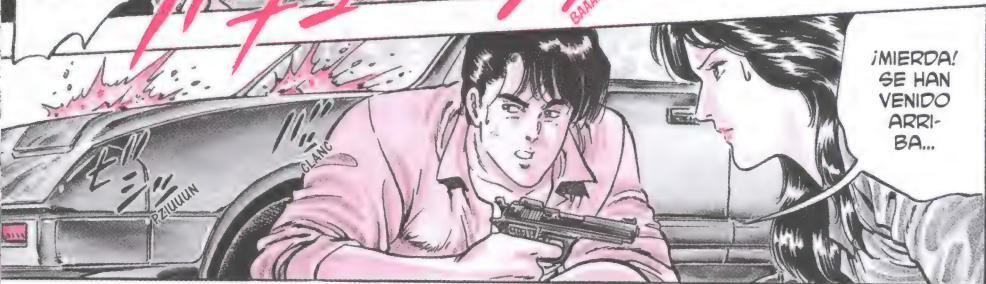


¡¡LOS
TENEMOS
ACORRALADOS!!

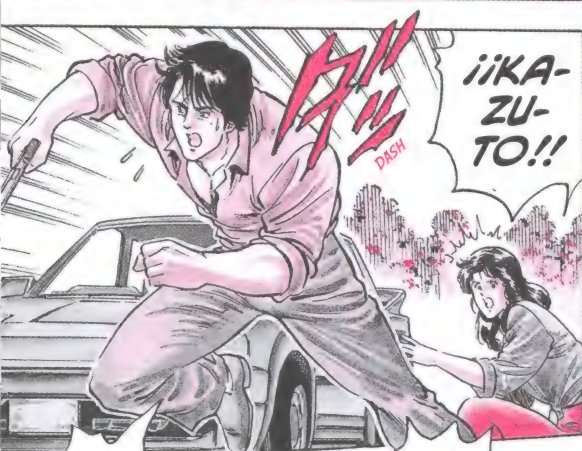
¿QUÉ
PASA,
EH?!
¿NO
DISPARAIS
O QUÉ?!



¡VEN-
GA,
QUE
ESTA-
MOS EN
RACHA!!
¡ACCIÓN!



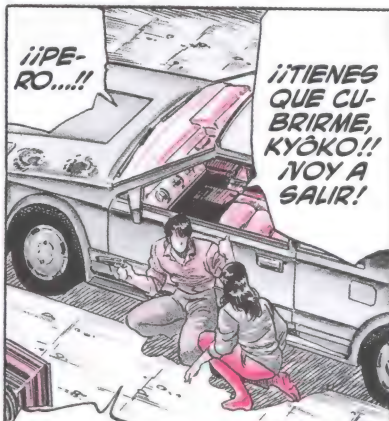
¡MIERDA!
SE HAN
VENIDO
ARRI-
BA...



¡¡KA-
ZU-
TO!!

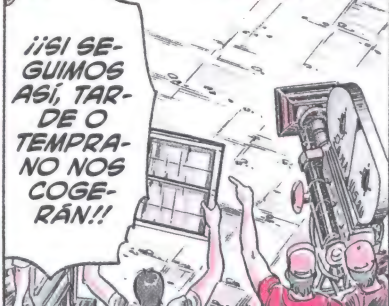
¡¡AHORA
APUNTA
CON LA
PISTOLA!!

¡¡MUY
BIEN,
KA-
NŌ!!



¡¡PE-
RO...!!

¡¡TIENES
QUE CU-
BRIRME,
KYŌKO!!
VOY A
SALIR!



¡¡SI SE-
GUIMOS
ASÍ, TAR-
DE O
TEMPO-
NO NOS
COGE-
RÁN!!

CITY HUNTER





**¡¡PUES
ALLÁ
TÚ!!**



BEAM

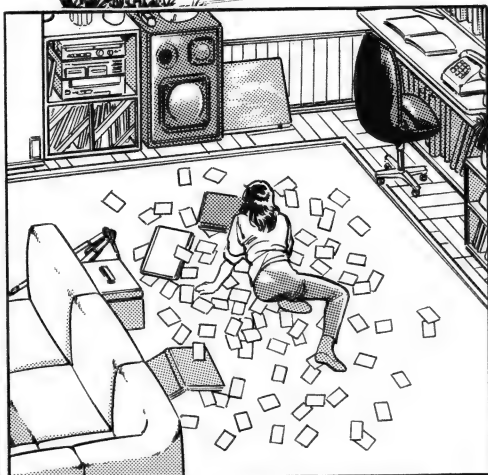
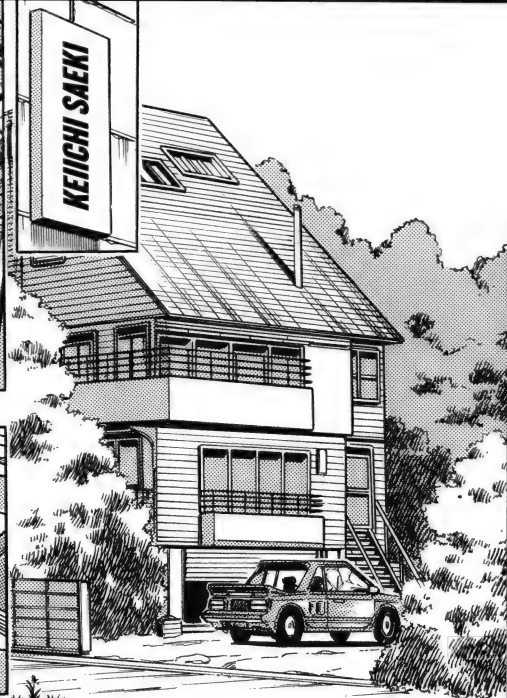
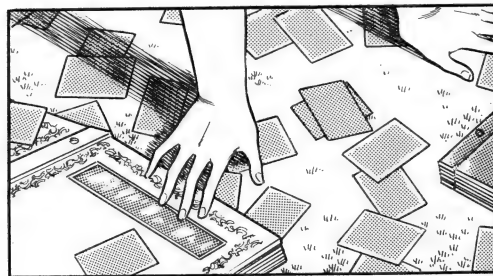


**ME...
ME
TIE-
NES
HAR-
TO...**



**NO... ¡NO,
HOMBRE!
¡¡YA LA
TRAIGO
DE VUEL-
TA!! NO SE
PREOCUPE...
JA, JA,
JA...**

**¿QUIERES
ACABAR
CON MI
PELÍCULA
O QUÉ?!
¡¿EEH??!**







¡¡SINO
UNA SIMPLE
MUJER ACO-
BARDADA
ANTE EL
AMOR POR
MIEDO A
PERDER
A SU SER
MÁS QUE-
RIDO!!



¡¡YO
NO SOY
NINGUNA
ACTRIZ
EXTRA-
ORDI-
NARIA!!



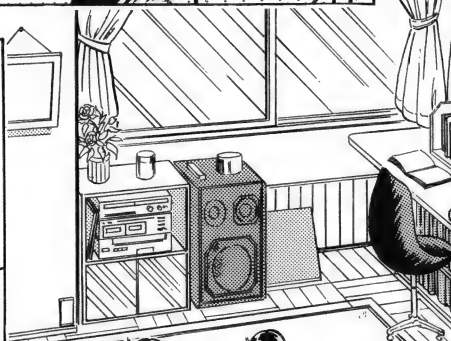
SIEMPRE QUE
SE MARCHABA
ME DECÍA QUE
ÉL NO MORIRÍA...
Y FÍJATE...
SIEMPRE IBA
A LA SUYA...

ESTE
MISMO
AÑO RECIBÍ
NOTICIAS
DE SU
DEFUN-
CIÓN.



AHORA
QUE TE
HAS CON-
VERTIDO
EN UNA
GRAN
ACTRIZ,
COMO ÉL
DESEA-
BA...

¡POR ESO
QUERÍAS
MORIR TÚ
TAMBIÉN!



¡ASÍ ES!
¡YO MISMA
ESTOY
DETRÁS
DE ESO!





LE PEDÍ A
UN MATÓN
QUE ACABASE
CONMIGO
EN PLENO
RODAJE...



OPINO LO MISMO...
PERO HAY
OTRO QUE ES-
TÁ EMPENADO
EN QUE NO
TE DEJE MORIR
POR NADA
DEL MUNDO,
FIJATE...



NO SÉ
QUÉ HACER
PARA PRO-
TEGERTE Y
QUE NO TE
MATES A
TI MISMA.

ES-
TAMOS
BUE-
NOS.



ES INÚTIL...
NO ME
CONVEN-
CERÁS...



¡DICE QUE
TE PROTEGERÁ
HASTA QUE CON-
SIGA HACERSE
AMIGUITO TUYO!



¡SI TE ENAMO-
RAS DE MÍ, DE-
JARÁS DE TENER
GANAS DE MO-
RIR! ¡MI ENTRE-
PIERNA ESTARÁ
CONTENTA Y
YO CUMPLIRÉ
MI MISIÓN!
¡TODOS
CONTENTOS!

SE
LE
VA
LA
OLLA.



¡CLARO,
YA LO
TENGO!
¡TIENES
QUE SER
MI NO-
VIA!

¡¿QUÉ?



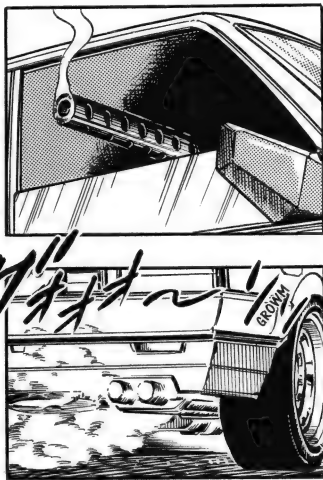


MUY BIEN...
PUES ENTON-
CES LLAMA AL
AGESINO ESE
Y DILE QUE
ESPERE DIEZ
DÍAS...





DICE QUE ESTO HA SIDO UN SÁLUDO.



**Los siete
misterios
de *City
Hunter***

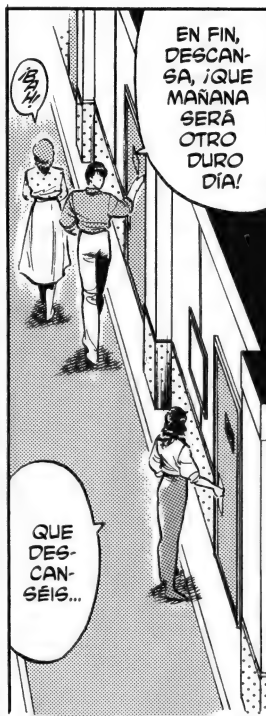
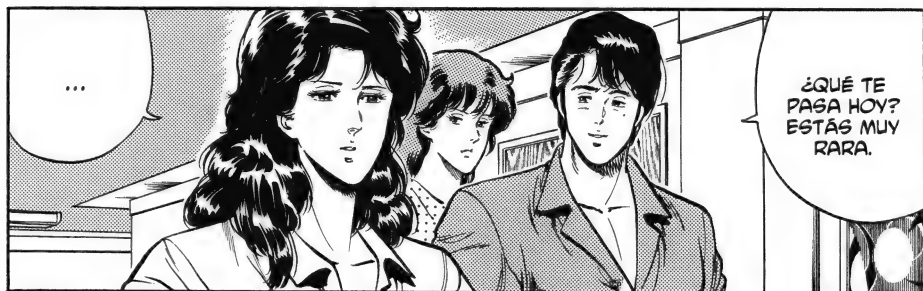
5

¿Cuántos idiomas habla Ryō?

Pues parece que casi todos.
Incluso parece entender
el lenguaje animal.

Capítulo 26: Rodaje en serio







...NO
PUEDO
DEJARLA
SOLA NI UN
INSTANTE!

AHORA
QUE SÉ
QUE ME
ENFREN-
TO A
UMI-
BÔZU...



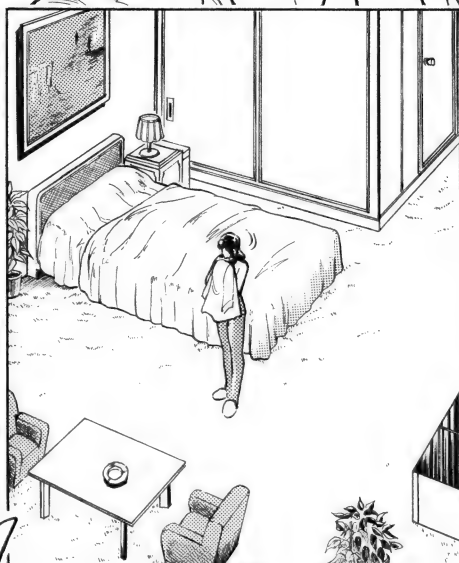
AH!

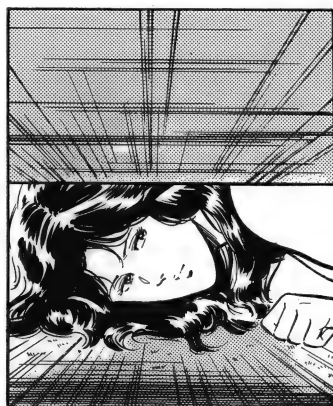


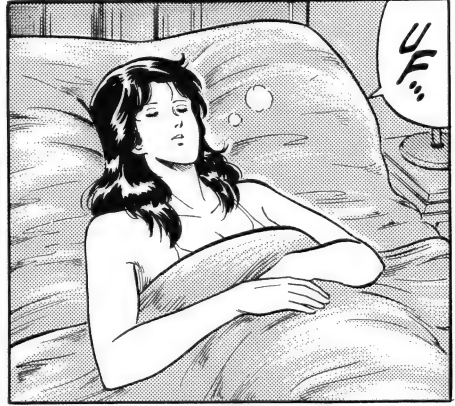
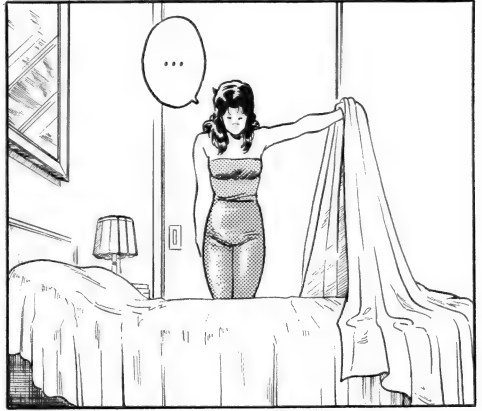
...

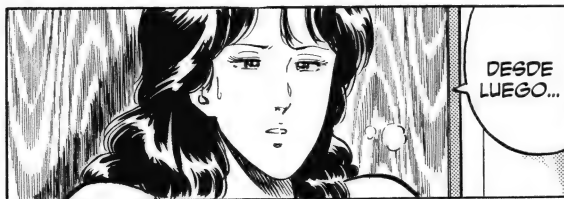


HAZ
!!!



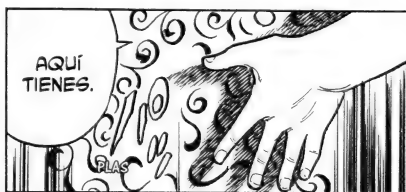














NGH...
VENGA
YA...

EN FIN,
YA SA-
BÉIS.



¿DE
QUÉ
VAS,
TIO?

MIRA,
ESTE ES
EL GUIÓN
QUE RETOCÓ
ANOCHE EL
DIRECTOR.



ASÍ
PODRÉ ESTAR
VIGILÁNDOTE
EN TODO
MOMEN-
TO, HAS-
TA EN
PLENO RODA-
JE. ♡

JE,
JE...



¡CÁLLATE YA!
¡¡NO QUIERO
QUE HAYA
RETRASOS
CON LA
FILMACIÓN!!
¡¡Y NO SE
ME OCURRE
OTRA MA-
NERA!!

¡OH,
NO!



LE HE DADO UN
PAPEL A CAM-
BIO DE QUE ME
GARANTICE QUE
NO VA A BOICO-
TEAR MÁS EL
RODAJE.

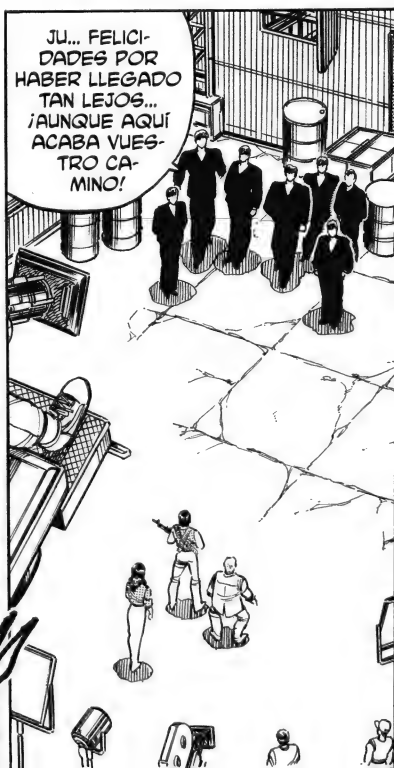


CLARO
QUE NO.

¡ESTO
NO ES
UNA
BROMA,
DIREC-
TOR?!



¿POR
QUÉ HA
INCLUIDO
A SEME-
JANTE
MARRU-
LLERO?







¡YA TE DIGO!
¡LA MAGIA DEL CINE!

CARAY...
ESTAS DIS-
TOLAS SUENAN
MUCHO MÁS
AUTÉNTICAS
QUE EN LOS
ENSAYOS...



¿QUÉ
NARICES
ESTÁ
PASAN-
DO
AQUI?!

¡¡OH,
MIERDA,
HUYA-
MOS!!



JA,
JA, JA...
¡SE-
GUID
RO-
DAN-
DO!

PE...
PERO, DIREC-
TOR...

¡LOS
OTOS
ME DAN
VUEL-
TAS!



PE... PERO...
NADIE HABIA
DICHLO QUE
USARIAN
BALAS DE
VERDAD...

AH... AH...
AH... AH...
AH... AH...



JA,
JA, JA...
NO... NO...
NO, NO
CREO...

GUIÓN



¿UNA
BAZUCA...?
NO CREO,
¿NO...?



PUES MIRANDO
LA ESCENA QUE
VIENE AHORA...
A VER... "EL EN-
MIGO LANZA UN
PROYECTIL DE
BAZUCA CONTRA
EL EDIFICIO EN
EL QUE SE HAN
ESCONDIDO
LOS TRES".

¿QUÉ
HACES
LEYEN-
DO EL
GUIÓN?

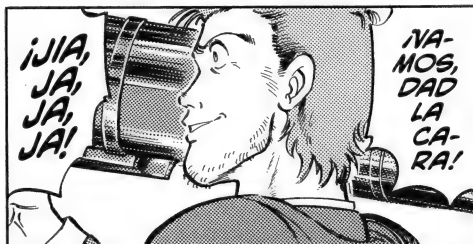


¡¡NO
TENÉIS
ESCA-
PATO-
RIA!!



¡¡ME-
NUDO
PEPI-
NAZO,
¿NO?!!

VA...
NÁMO-
NOS!
¡QUE
AÚN
PILLA-
REMOS!



¡JIA,
JA,
JA,
JA!

NA-
MOS,
DAD
LA
CA-
RA!



OH,
NO...

TAL Y
COMO
PONE EN
EL GUION,
POR OTRA
PARTE...

BUENO,
¿Y AHORA
QUÉ?



SERÁ COSA
DE UMIBÓZU:
QUIERE APRO-
VECHAR LA CON-
FUSIÓN PARA
ACA-
BAR
CON-
TIGO.



¿NO ERES
CONSCIENTE
DE CUÁNDO
CONVIENE
Y NO
CONVIENE
DISPA-
RAR?!

TSK...
¿HASTA
CUÁNDO
VAS A
ESTAR
AC-
TUAN-
DO?!

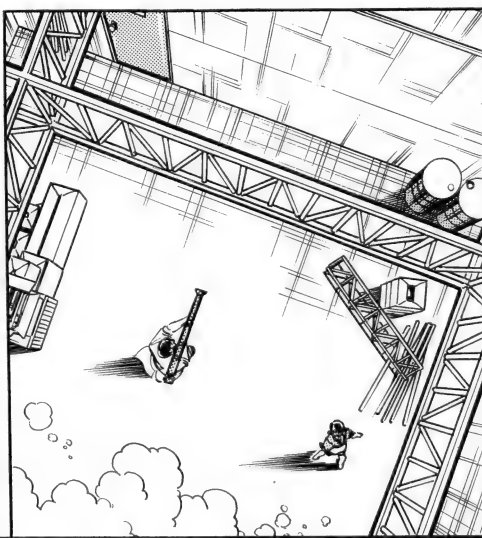
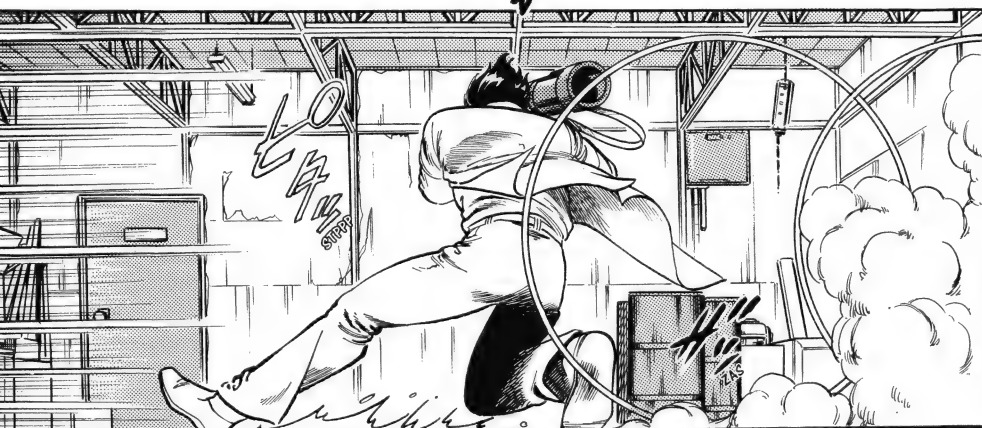


¿QUÉ
ESTÁ
PASANDO
AQUÍ...?











JUM...
NO
DEFRAU-
DAS,
SAE-
BA...



¡¿A
QUE
SÍ,
UMI-
BÔ-
ZU?!

¡¡NOTO
PERFEC-
TAMENTE
SU
HOS-
TILI-
DAD!!



NADA, UNA
PISTOLITA
QUE NO LE
HARÍA NI UN
RASGUÑO
A ESTA
PARED.



¿CON QUÉ
PISTOLA
VAS AR-
MADO...?

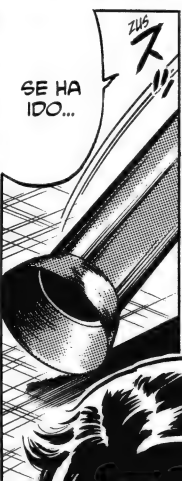


NOS VA
A COSTAR
HACERNOS
DAÑO CON
ESTOS
JUEGUE-
TITOS.

VAYA
METEDURA
DE PATA, ¿NO...?
¡PERO YO ESTOY
EXACTAMENTE
IGUAL!



YA TE
DIGO...
¿Y SI DIS-
PARAMOS
A LA VEZ,
A VER QUÉ
PAGA?



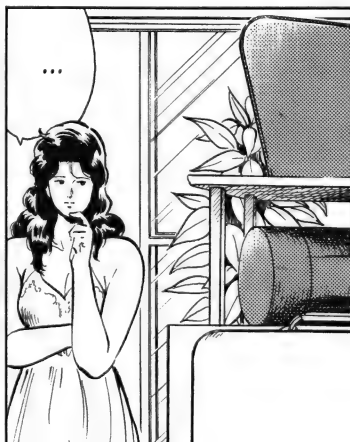
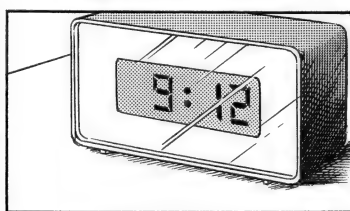
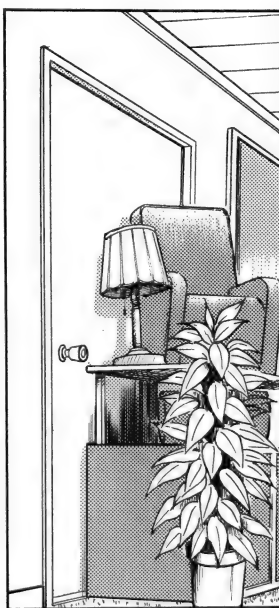
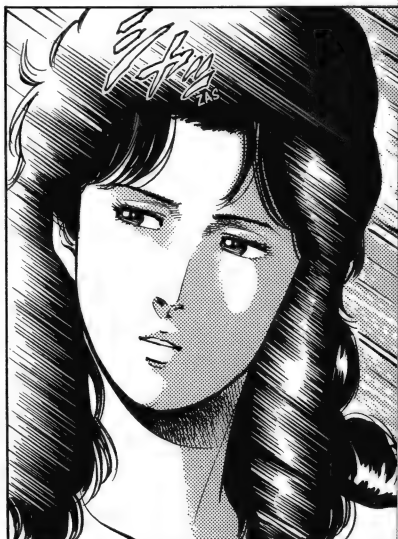
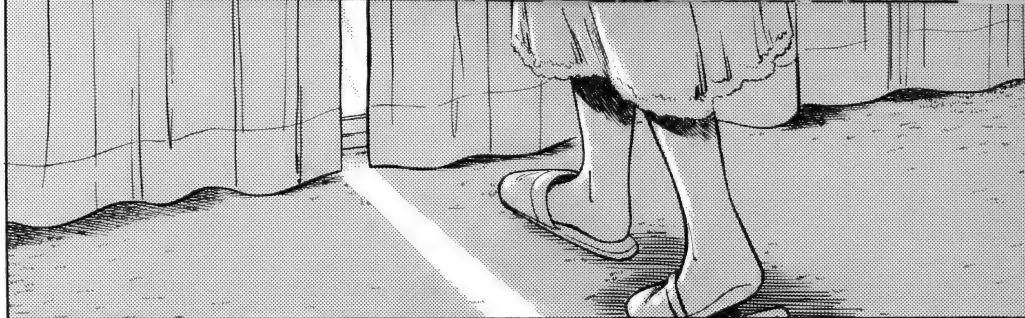
**Los siete
misterios
de *City
Hunter***

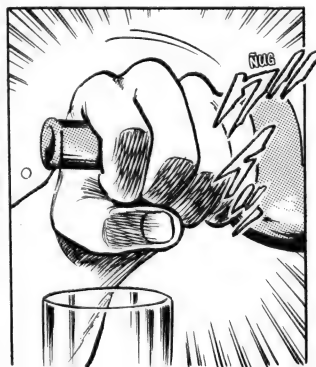
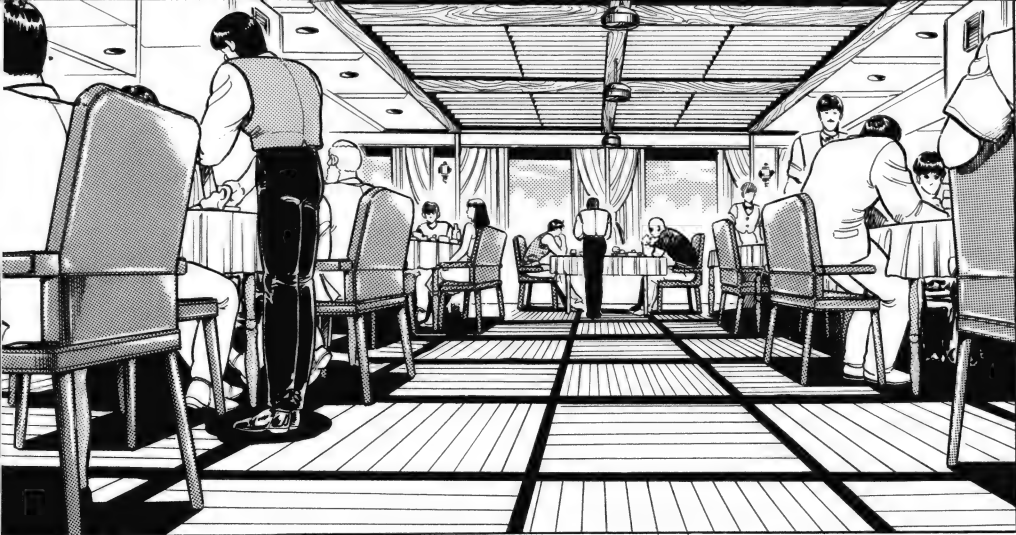
6

**Umibôzu es enorme.
¿Sus padres son tan
grandullones como él?
¡Pues se ve que son
delgaditos y poca
cosa!**



Capítulo 27:
Corazón conmovido









Y... ¿Y
QUÉ DE-
MONIOS
ESTABAS
HACIEN-
DO?!

¡ACER-
TASTE!
¡EL MIS-
MO QUE
VISTE Y
CALZA!



¿ERA
UMBÓ-
ZU...?

ESE
HOM-
BRE...



¿SE PUEDE
SABER DE
QUÉ OS
CONOCÍIS
EXACTA-
MENTE?

LO HE SALUDADO
PORQUE HACIA
TIEMPO QUE NO
LO VEÍA Y LO HE
INVITADO A
DESAYUNAR. ♥

BUENO, ES QUE
ESTABA PASEAN-
DO Y ME HE ENCON-
TRADO DE REPENTE
CON UN TÍO QUE
ESTABA PONIENDO
UNA BOMBA EN
TU COCHE,
¿SABES?



¡MAÑANA
PONDRÁ
PUNTO
Y FINAL
A TODO
ESTO!



...



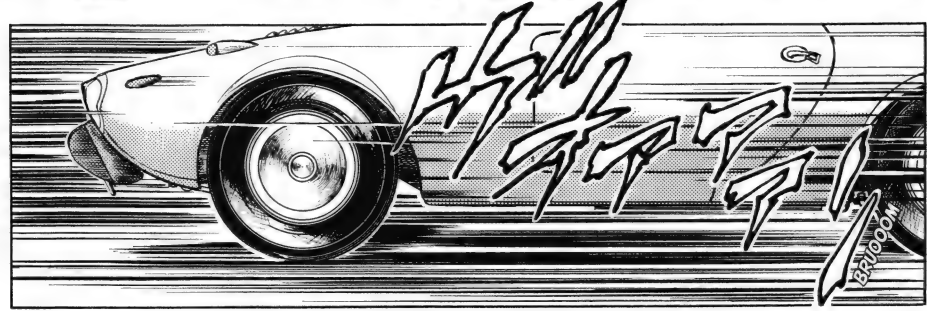
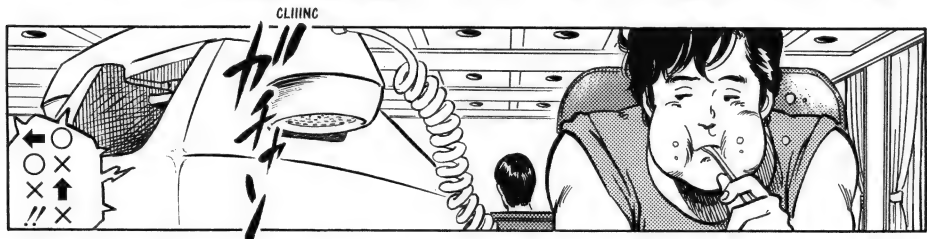
¿CÓMO
PUEDES
ESTAR TAN
TRANQUILO
CON UN TIPO
QUE PODRÍA
PERFECTA-
MENTE
MATARTE
DENTRO
DE UN
RATO?

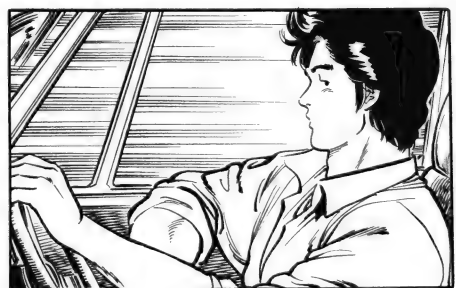
DICE
QUE HOY
PASA,
QUE YA
MAÑANA
SI ESO...



GRA-
CIAS...

TIENE UNA
LLAMADA,
SEÑORITA
SATO.







¿EH?

CADA VEZ ME PARECE MÁS ABSURDA LA IDEA DE LA MUERTE.



PERO...



¿EH?

VIÉN-DOTE...



EE EH...

ES COMO SI NO FUERAS CONSCIENTE DE QUE PUEDES MORIR...

POR TU TRABAJO, SIEMPRE TIENES LA MUERTE PISANDOTE LOS TALONES...



¡JA, JA, JA... ME HA PISADO EL PISO...

ME GUSTARÍA SABER MÁS SOBRE TU PASADO...



...

¡TENGO BUENOS ABDOMINALES!



...O ERES MUY FUERTE... UNA DE DOS.

O ERES UN IMBÉCIL INTEGRAL...



¿EH?
¿TRANSPAREN-
TE?



ME
INTE-
RESA...

ME
PREGUNTO
QUÉ TE PASÓ
PARA SER
COMO ERES
AHORA... UN
HOMBRE TAN
TRANSPA-
RENTE Y
NATURAL...



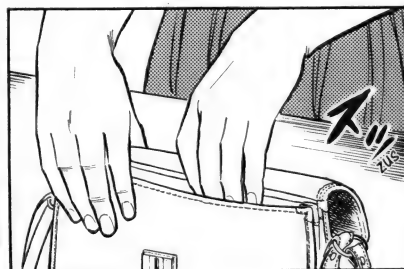
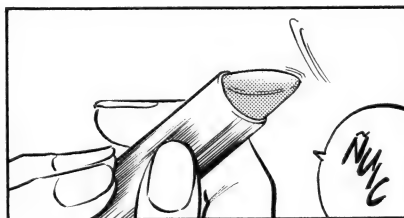
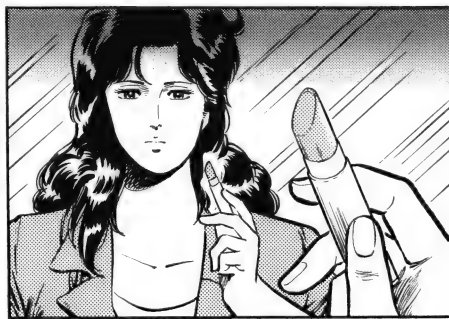
¿A CA-
GAR...?

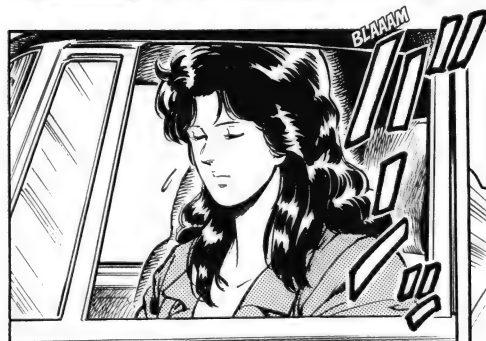
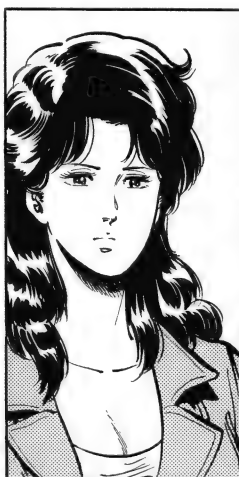


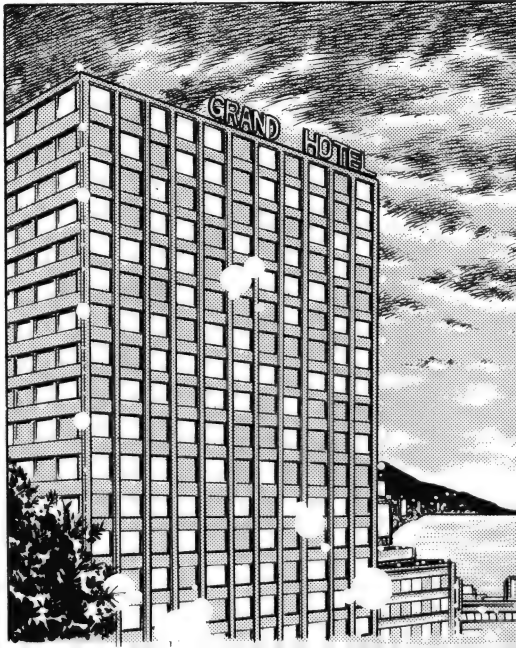
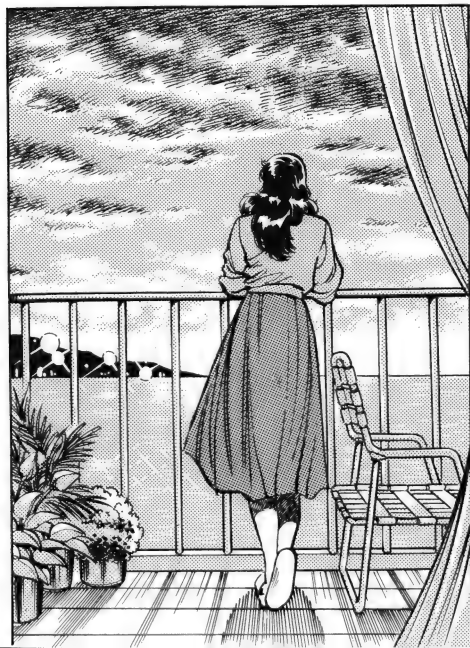
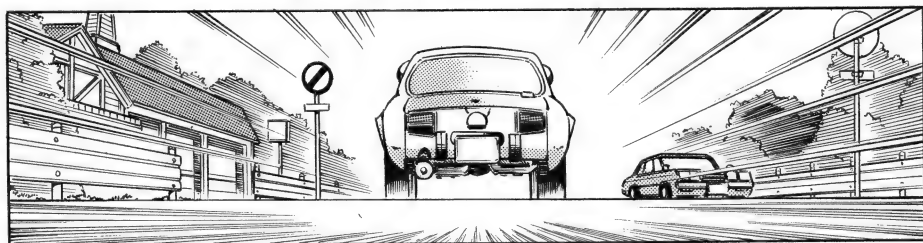
AL
BAÑO.

¿OH...?
¿ADÓN-
DE
VAS?

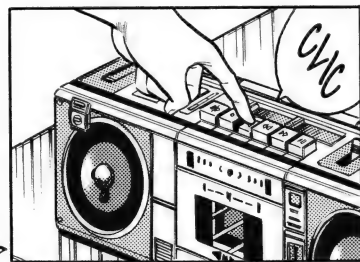
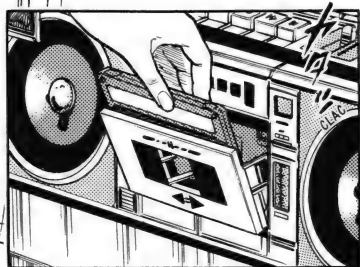






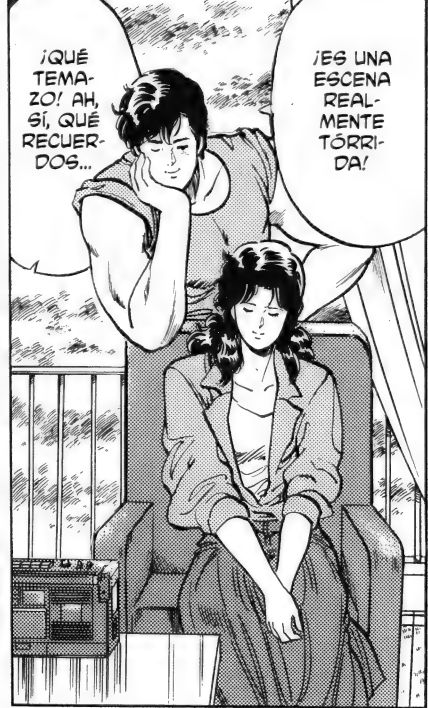








ASÍ ES...
EXTIENDO
ASÍ LA
MANO...

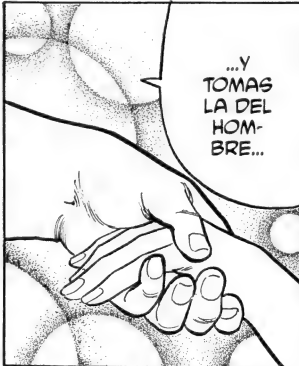


¡QUÉ
TEMA-
ZO! AH,
SÍ, QUÉ
RECUE-
DOS...

¡ES UNA
ESCENA
REAL-
MENTE
TÓRRI-
DA!



¿Y
ENTON-
CES...?



...Y
TOMAS
LA DEL
HOM-
BRE...



LO
MISMO
PENSARÍAN
MIS FANS
DE TI
AHO-
RA...

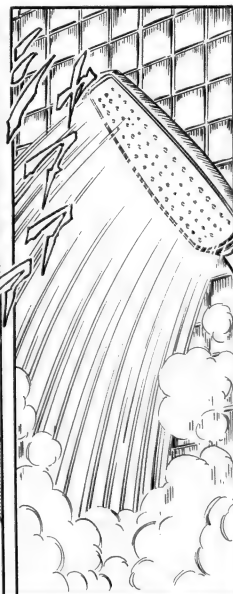
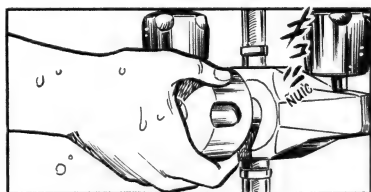
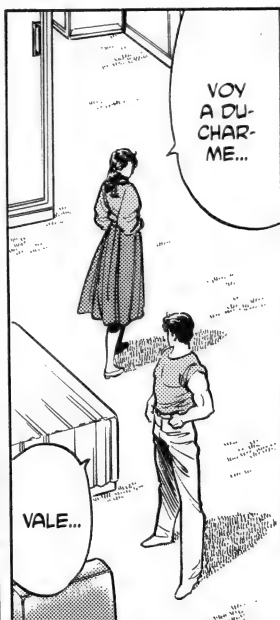


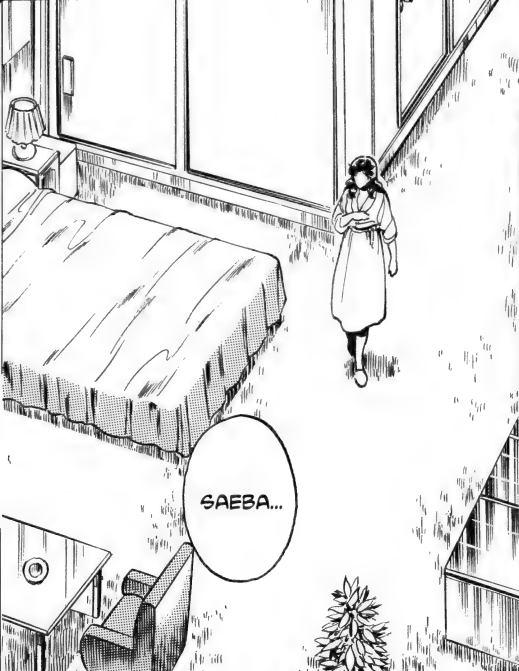
¡ODIÉ A
ESE TIO
CON TO-
DAS MIS
FUER-
ZAS!

SENTÍ
MU-
CHOS
CE-
LOS.

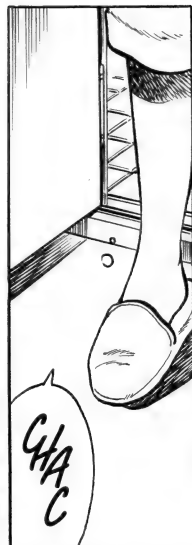




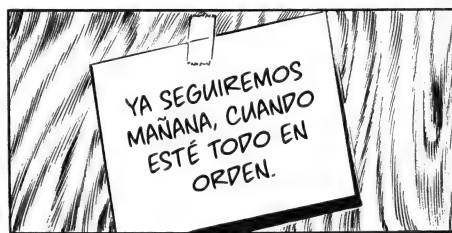
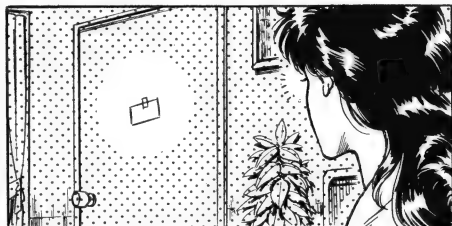




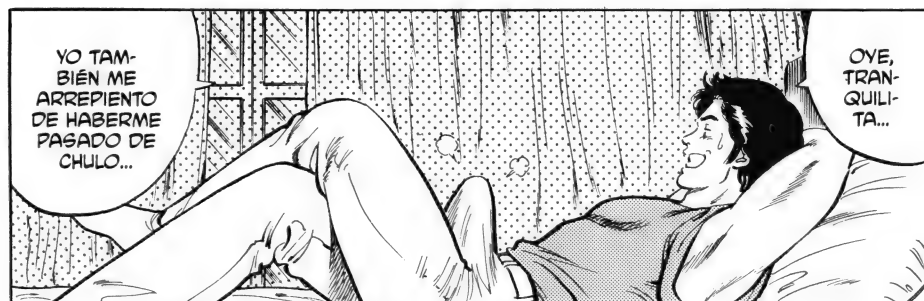
SAEBA...



CHA C



YA SEGUIREMOS
MAÑANA, CUANDO
ESTÉ TODO EN
ORDEN.



YO TAM-
BIÉN ME
ARREPIENTO
DE HABERME
PASADO DE
CHULO...

OYE,
TRAN-
QUILI-
TA...

**Los siete
misterios
de *City
Hunter***

7

**¿Hasta qué punto llega la
agudeza visual de Ryô?**

Hasta un punto considerable,
porque puede ver un agujerito a
cincuenta metros. También, por
cierto, sabe calcular tallas
de pecho.





Capítulo 28:
¡Acribilla al espectro!



¡ACCIÓN!!

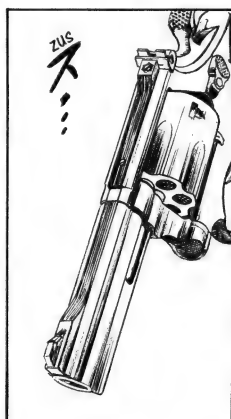
**¡ESCE-
NA 125!
¡ES LA
ÚLTIMA!!
¡CON-
CEN-
TRAOS!!**



CREÍA
EN TI,
KAZU-
TO...



KY...
KYŌ-
KO...



**¡¿DIS-
PARA-
RIAS
A TU
AMAN-
TE,
KYŌ-
KO?!**



JU... JU,
JUUM...
¡NO CREO
QUE PUE-
DAS DIS-
PARAR!

**¡TÚ TO-
DAVIA ME
QUIERES!
ESTOY
SEGU-
RO...**

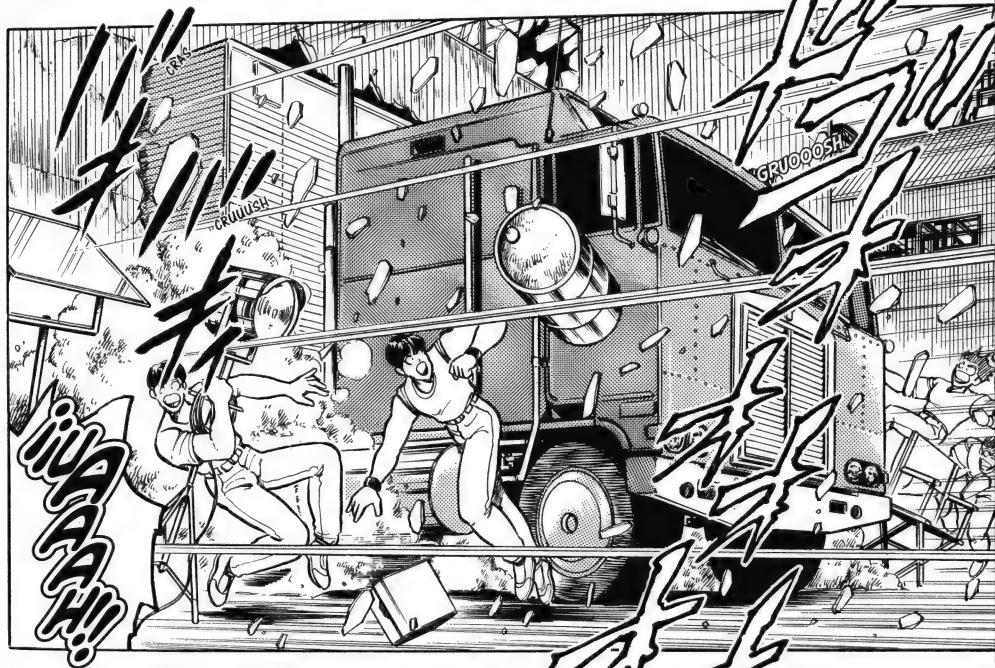
...





AH, PUES ES VERDAD... ENTONCES ¿QUÉ...?

PERO SI ESTOY A TU LADO...



¡HUIHUIHUI!
¡HUYA-MOOOS!!

ES...
¡ES UN TRÁILER!
¡¡ESTÁ LOCO!!



¡YORGH!!

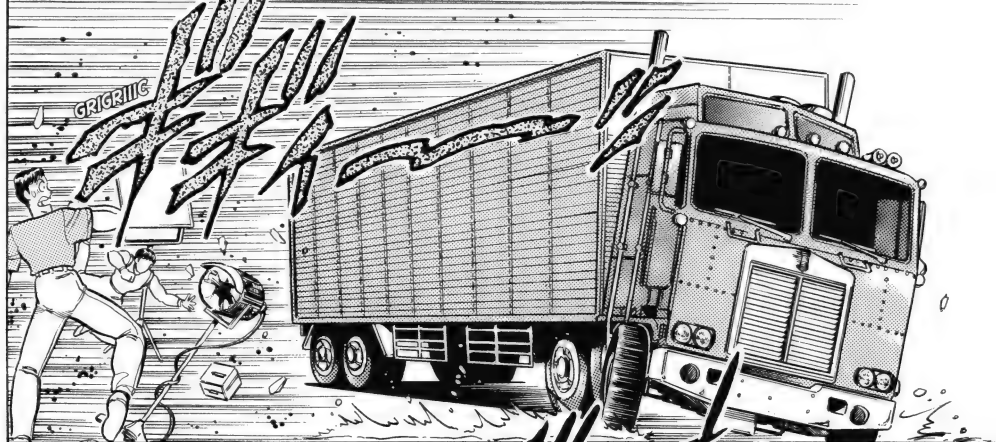
¡MADRE MÍA,
CÓMO
SE PA-
SA!!



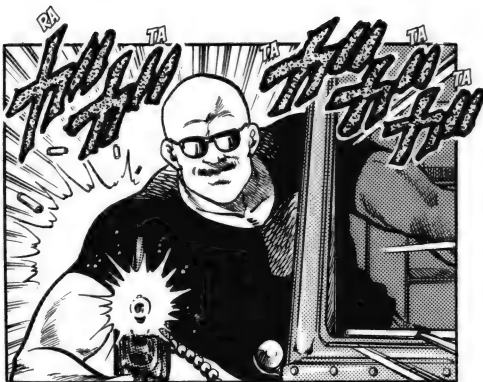
¡CUI-
DADO,
YUMIKO!
¡TIENES
QUE
HUIR!!

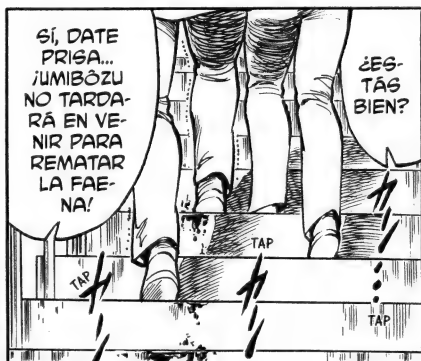
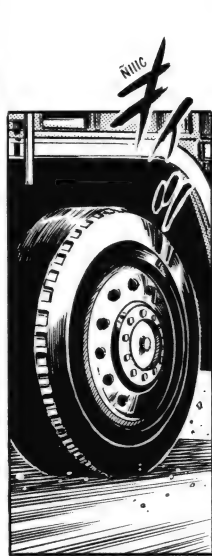


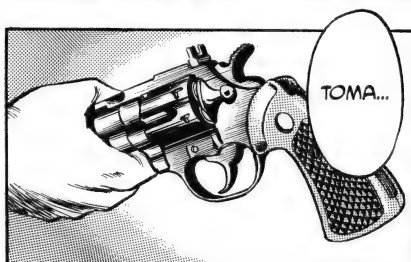
¿QUÉ
ESTÁS
HACIEN-
DO, IM-
BÉCIL?!

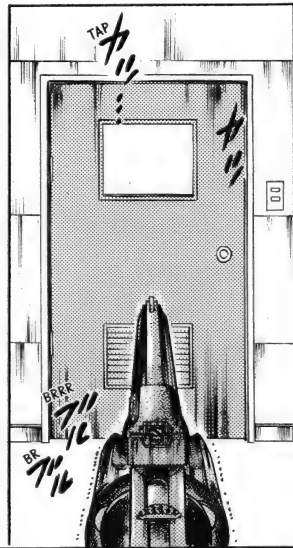












**¡¡ERES LA
ÚNICA QUE PUEDE
DESTROZAR AL
FANTASMA!!**

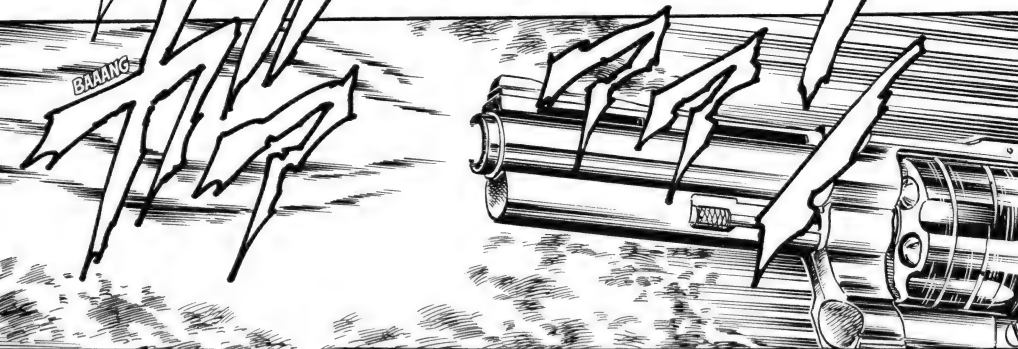


**¡¡SINO
DEL
ESPEC-
TRO DE
KEIICHI
SAEKI,
TU NO-
VIO!!**



**¡¡SU
FAN-
TASMA
PRE-
TENDE
ARRAS-
TRARTE
AL IN-
FIERNO
CON
ÉL!!**















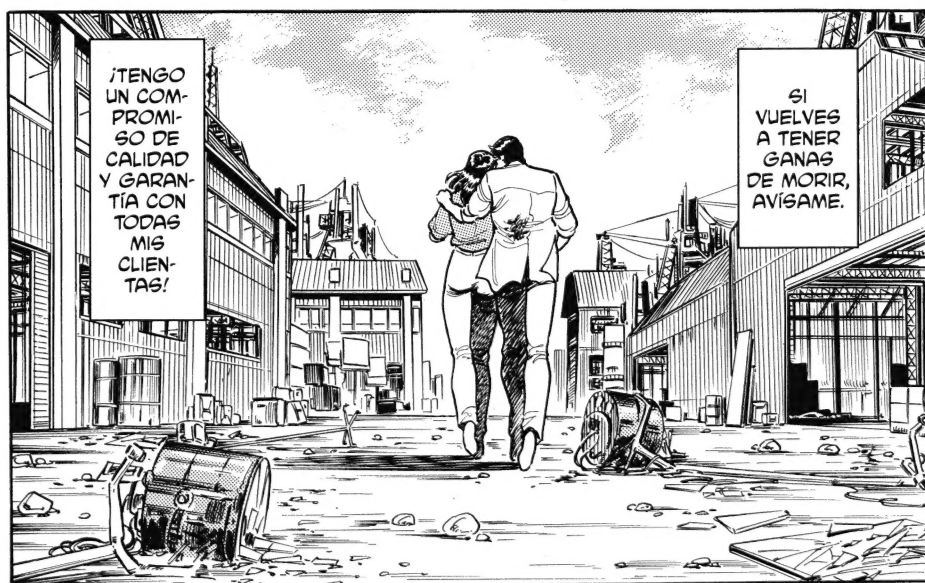


EN FIN...
VAMOS,
QUE HAY
QUE GRA-
BAR ESA
ÚLTIMA
ESCE-
NA.

GRA-
CIAS,
RYÔ...



¡NO MIEN-
TRAS RE-
CUERDES LA
SENSACIÓN
QUE HAS
TENIDO AL
ACRIBILLAR
AL ESPEC-
TRO...!



¡TENGO
UN COM-
PROMI-
SO DE
CALIDAD
Y GARAN-
TÍA CON
TODAS
MIS
CLIE-
NTAS!

SI
VUELVES
A TENER
GANAS
DE MORIR,
AVISAME.

COMPLETE EDITION
CITY HUNTER
TSUKASA HOJŌ
VOLUMEN 03

CITY HUNTER vol. 3 de TSUKASA HOJO

CITY HUNTER COMPLETE EDITION volume 3

©1985 by TSUKASA HOJO/COAMIX Approved Number WH - 07S. All rights reserved

Spanish translation rights arranged with COAMIX Inc.

through Digital Catapult Inc.

Traducción de Marc Bernabé (DARUMA Serveis Lingüistics, SL)

Publicación de Arechi Manga, un sello de Yermo Ediciones y Publicaciones, S.L.

c/ Espronceda, 377 2º 08027 Barcelona. Todos los derechos reservados.

© Yermo Ediciones, 2021 for the Spanish language edition.

ISBN: 978-84-17957-86-5. Depósito Legal: B 7957-2021.

Impreso en España.

www.arechimanga.com

CITY HUNTER



03

COMPLETE
EDITION

TSUKASA HÔJÔ



COMPLETE EDITION
CITY HUNTER
TSUKASA HÔJÔ

VOLUMEN

03

City Hunter sigue su cruzada contra el mal en Japón...
¡siempre que le paguen por ello!, como protegiendo a la hija de Hagio,
el chófer de un político que ha provocado un accidente, o convirtiéndose
en el guardaespaldas de una prometedora actriz.

©1985 by TSUKASA HOJO/COAMIX Approved Number WH-075 All rights reserved.

ISBN 978-8417957865



9 788417 957865

www.arechimanga.com

